



METAL CUT-OFF GRINDER PMTS 180 A1

(SE)

VINKELSLIP

Översättning av bruksanvisning i original

(LT)

DISKINIS PJŪKLAS

Naudojimo instrukcijos originalo vertimas

(PL)

PRZECINARKA DO METALU

Tłumaczenie oryginalnej instrukcji obsługi

(DE)

(AT)

(CH)

TRENNSCHLEIFER

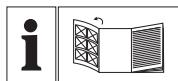
Originalbetriebsanleitung

IAN 304732

(SE)

(PL)

(LT)



SE

Vik ut bildsidan och ha den till hands när du läser igenom anvisningarna och gör dig bekant med apparatens / maskinens funktioner.

PL

Przed przeczytaniem proszę rozłożyć stronę z ilustracjami, a następnie proszę zapoznać się z wszystkimi funkcjami urządzenia.

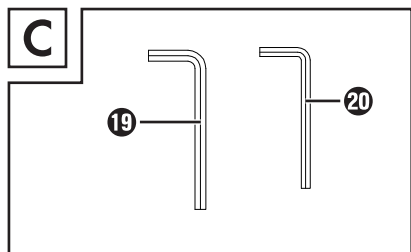
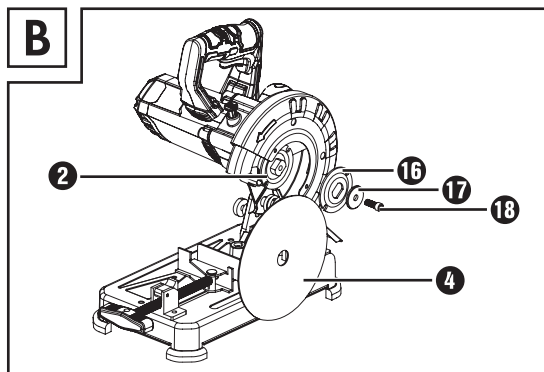
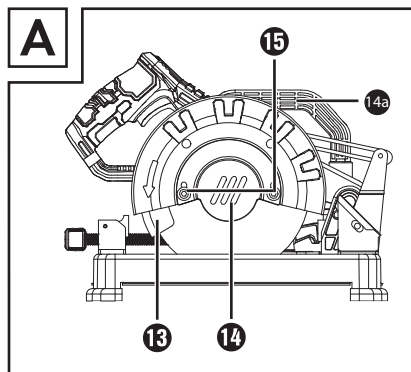
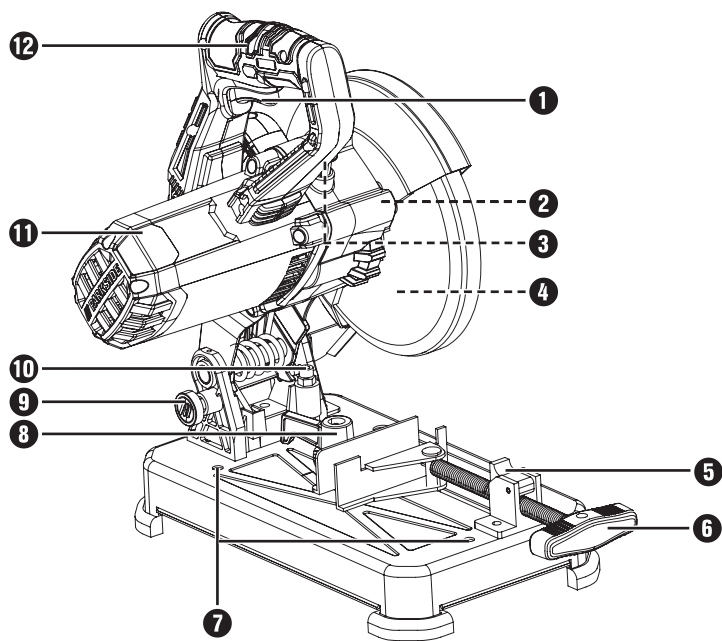
LT

Prieš skaitydami atsiverskite lapą su paveikslėliais ir susipažinkite su visomis prietaiso funkcijomis.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

SE	Översättning av bruksanvisning i original	Sidan	1
PL	Tłumaczenie oryginalnej instrukcji obsługi	Strona	15
LT	Naudojimo instrukcijos originalo vertimas	Puslapis	29
DE/AT/CH	Originalbetriebsanleitung	Seite	41



Innehållsförteckning

Inledning	2
Föreskriven användning	2
Utrustning	2
Leveransens innehåll	2
Tekniska data	2
Allmän säkerhetsinformation för elverktyg	3
1. Säkerhet på arbetsplatsen	3
2. Elsäkerhet	4
3. Personssäkerhet	4
4. Användning och hantering av elverktyget	5
5. Service	5
Säkerhetsanvisningar för kapslipar	5
1) Säkerhetsanvisningar för kapslipar	5
2) Kast och säkerhetsanvisningar för kast	7
Fler säkerhetsanvisningar för kapslipen	7
Originaltillbehör/extrautrustning	10
Innan elverktyget tas i bruk	10
Ställa upp elverktyget	10
Ta bort/Sätta in transportsäkring	10
Ta produkten i bruk	10
Sätta på/Stänga av	10
Ställa in snittdjup	10
Byta kapskiva	10
Spänna fast arbetsstycket	11
Rengöring och skötsel	11
Kassering	12
Garanti från Kompernass Handels GmbH	12
Service	13
Importör	13
Översättning av originalversionen av försäkringen om överensstämmelse	14

VINKELSLIP PMTS 180 A1

Inledning

Grattis till din nyinköpta produkt. Du har valt en produkt med hög kvalitet. Bruksanvisningen ingår som en del av leveransen. Den innehåller viktig information om säkerhet, användning och återvinning. Läs noga igenom alla användar- och säkerhetsanvisningar innan du börjar använda produkten. Använd endast produkten enligt beskrivningarna och i de syften som anges här. Lämna över all dokumentation tillsammans med produkten om du överlåter den till någon annan person.

Föreskriven användning

Kapslipen ska användas stationärt för att kapa stål, icke-järnmetall, gjutjärns- och järnprofiler med raka snitt eller en geringsvinkel upp till 45° med kapskivor utan att tillföra vatten.

Alla övriga användningssätt eller förändringar på elverktyget strider mot föreskrifterna och innebär avsevärda olycksrisker.

Använd inte verktyget för yrkesmässigt bruk.

Utrustning

- ❶ På/AV-knapp
- ❷ Spännfläns (inre)
- ❸ Spindelarretering
- ❹ Kapskiva
- ❺ Snabbinställning
- ❻ Skruvstycke
- ❼ Borrhål
- ❽ Snittvinkelinställning
- ❾ Transportsäkring
- ❿ Snittdjupinställning
- ⓫ Motorenhet
- ⓫ Handtag

Bild A:

- ⓫ Pendelskyddshuv
- ⓫ Skyddskåpa
- ⓫ Inbyggt bärhandtag
- ⓫ Fästskruvar

Bild B:

- ⓫ Spännfläns (yttre)
- ⓫ Mellanläggsbricka
- ⓫ Fästmutter

Bild C:

- ⓫ Insexnyckel (stor)
- ⓫ Insexnyckel (liten)

Leveransens innehåll

- 1 vinkelslip PMTS 180 A1
- 1 kapskiva Ø 180 mm (monterad)
- 2 insexnycklar
- 1 bruksanvisning

Tekniska data

Nominell spänning:	230 V ~ 50 Hz (växelström)
Nominell strömförbrukning:	1280 W
Nominellt tomgångsvarvtal:	n_0 7700 min ⁻¹
Fäste för kapskiva:	Ø 22,23 mm
Gängmått:	M8

Maximal hastighet för kapskiva:	8500 min ⁻¹
Arbetshastighet för kapskiva::	max. 80 m / s
Kapskivans diameter:	Ø 180 mm
Kapskivans tjocklek:	1,6 mm
Vinkelsnitt:	0° - 45°
Max. snittdjup:	50 mm vid 0° geringsvinkel



Skyddsklass: II/  (dubbel isolering)

Bulleremissionsvärde:

Mätvärde för bullernivå har beräknats enligt EN 62841. Den A-viktade bullernivå som uppmäts för elverktyget uppgår i typiska fall till:

Ljudtrycksnivå:	$L_{PA} =$	93 dB (A)
Osäkerhet:	$K_{PA} =$	3 dB
Ljudeffektnivå:	$L_{WA} =$	106 dB (A)
Osäkerhet:	$K_{WA} =$	3 dB



Använd hörselskydd!

VARNING!

- Det faktiska vibrations- och bulleremissionsvärdet kan variera från det värde som anges, beroende på hur elverktyget används i praktiken och framför allt beroende på vad som kapas, och kan i vissa fall ligga över de värden som anges i det här dokumentet. Vibrations-exponeringen kan komma att underskattas om elverktyget regelbundet används på vissa sätt. Försök att hålla belastningen av vibrationer på en så låg nivå som möjligt. Exempel på åtgärder för att minska belastningen av vibrationer är att använda skyddshandskar när man arbetar med verktyget samt att begränsa arbetstiden. Alla delar av driftcykeln ska räknas in (exempelvis den tid då elverktyget är avstängt och den tid då det visserligen är påkopplat men inte belastas).



Allmän säkerhetsinformation för elverktyg



VARNING!

- Läs alla säkerhetsanvisningar, instruktioner och tekniska data och studera illustrationerna till det här elverktyget noga. Om nedanstående anvisningar inte följs kan det leda till elchock, brand och/eller svåra personskador.

Spara all säkerhetsinformation och alla anvisningar för framtida bruk.

Begreppet "elverktyg" som används i säkerhetsinformationen syftar på elverktyg (med strömkabel) och på batteridrivna elverktyg (utan kabel).

1. Säkerhet på arbetsplatsen

- Håll alltid arbetsplatsen ren och se till för god belysning. Oordning och dålig belysning på arbetsplatsen kan leda till olyckor.
- Använd inte elverktyget där det finns risk för explosion eller där det finns brännbara vätskor, gaser eller damm. Elverktyg ger upphov till gnistor som kan antända damm eller ångor.

- c) Håll barn och andra personer på avstånd när du arbetar med elverktyg. Om du förlorar uppmärksamheten kan du också förlora kontrollen över elverktyget.

2. Elsäkerhet

- a) **Elverktygets anslutningskontakt måste passa i uttaget. Kontakten får inte förändras på något sätt.**
Använd inte adapterkontakter tillsammans med skyddsjordade elverktyg. Intakta kontakter som passar precis i uttaget minskar risken för elchocker.
- b) **Undvik kroppskontakt med jordade ytor, t ex rör, värmeelement, spisar och kylskåp.** Risken för elchocker ökar om din kropp är jordad.
- c) **Håll elverktyg på avstånd från regn och fukt.** Om det tränger in vatten i ett elverktyg ökar risken för elchocker.
- d) **Använd inte anslutningskabeln till något den inte är avsedd för, bär eller häng inte produkten i kabeln och dra inte i kabeln när du ska dra ut kontakten ur uttaget.** Håll anslutningskabeln på avstånd från hetta, olja, vassa kanter och rörliga delar. Skadade och trassliga anslutningskablar ökar risken för elchocker.
- e) **Om du arbetar utomhus med ett elverktyg får du endast använda förlängningskablar som är godkända för utomhusbruk.** Risken för elchocker minskar om man använder en förlängningskabel som är avsedd för utomhusbruk.
- f) **Om du måste arbeta med elverktyget i fuktig miljö ska du använda en jordfelsbrytare.** Risken för elchocker minskar när man använder jordfelsbrytare.

3. Personsäkerhet

- a) **Koncentrera dig på din arbetsuppgift och använd sunt förnuft när du arbetar med elverktyg. Använd aldrig ett elverktyg om du är trött eller om du är påverkad av alkohol, droger eller mediciner.** Ett ögonblicks bristande koncentration när du använder elverktyget kan leda till allvarliga skador.
- b) **Använd personlig skyddsutrustning och ta alltid på dig skyddsglasögon.** Personlig skyddsutrustning som dammskyddsmask, halkfria skor, skyddshjälm eller hörselskydd - beroende på vilket arbete som utförs med elverktyget - minskar risken för skador.
- c) **Undvik att starta produkten av misstag.** Försäkra dig om att elverktyget är avstängt innan du ansluter det till strömförsörjningen och/eller batteriet, lyfter upp eller bär det. Om du håller fingret på strömbrytaren när du bär elverktyget eller om elverktyget redan är påkopplat när du ansluter det till ett eluttag kan det lätt hända en olycka.
- d) **Ta bort inställningsverktyg och skruvnycklar innan du kopplar på elverktyget.** Om ett verktyg eller en nyckel befinner sig i någon av elverktygets rörliga delar kan det lätt hända en olycka.
- e) **Undvik onormal kroppsställning. Se till så att du står stadigt och inte kan tappa balansen.** Då kan du lättare kontrollera elverktyget, särskilt i oväntade situationer.

- f) Använd lämpliga kläder. Använd inte vida klädesplagg eller smycken. Håll undan hår och klädesplagg från rörliga delar.
Löst sittande kläder, smycken eller långt hår kan fastna i rörliga delar.
- g) Om det går att montera dammsug och dammuppsamlingsanordningar ska de anslutas och användas på rätt sätt. Genom att använda ett dammsug kan risker orsakade av damm minskas.
- h) Låt dig inte invaggas i falsk säkerhet och strunta inte i säkerhetsbestämmelserna för ett elverktyg, även om du har använt verktyget flera gånger och tror dig veta hur det fungerar. Oförsiktiga handlingar kan leda till allvarliga skador inom bråkdelen av en sekund.

4. Användning och hantering av elverktyget

- a) Överbelasta inte elverktyget. Använd alltid rätt sorts elverktyg till det arbete som ska utföras. Med rätt verktyg arbetar du lättare och säkrare inom det angivna effektområdet.
- b) Använd inte elverktyg med trasiga brytare.
Ett verktyg som inte längre går att sätta på och stänga av är farligt och måste repareras.
- c) Dra ut kontakten ur uttaget och/eller ta bort ett avtagbart batteri innan du gör några inställningar, byter delar eller lägger undan elverktyget. Det är en försiktighetsåtgärd för att förhindra att elverktyget sätts på av misstag.
- d) Förvara elverktyg utom räckhåll för barn. Låt inte personer som inte är insatta i hur elverktyget fungerar eller som inte har läst igenom dessa anvisningar använda det. Elverktyg utgör en fara för oerfarna personer.

- e) Sköt om elverktyg och insatsverktyg noga.
Kontrollera att rörliga delar fungerar som de ska och inte är fastklämda och om delar gått av eller skadats så att det påverkar elverktygets funktion. Lämna in skadade delar för reparation innan du använder elverktyget igen. Många olyckor har sin orsak i dåligt underhållna elverktyg.
- f) Håll alltid skärande verktyg rena och vassa.
Noggrant skötta verktyg med skarpa eggar kläms inte fast så lätt och är enklare att styra.
- g) Använd elverktyg, insatsverktyg och andra tillbehör enligt denna instruktion. Ta hänsyn till arbetsförhållandena och det arbete som ska utföras. Om elverktyg används på andra sätt än de föreskrivna kan det uppstå farliga situationer.
- h) Håll handtag och greppytor torra, rena och fria från olja och fett. Det går inte att använda och kontrollera elverktyget på ett säkert sätt i oförutsedda situationer om handtagen eller greppytorna är hala.

5. Service

- a) Låt endast kvalificerad fackpersonal reparera eller byta ut delar på elverktyget. Endast originaldelar får användas. Då kan du känna dig säker på att elverktyget är lika säkert att använda som tidigare.

Säkerhetsanvisningar för kapslipar

1) Säkerhetsanvisningar för kapslipar

- a) Håll dig själv och andra personer i närheten på avstånd från området kring den roterande slipskivan. Skyddshuven ska skydda användaren från avbrutna bitar och oavsiktlig kontakt med sliptillbehöret.

- b) Använd endast bundna och förstärkta eller diamanbelagda kapskivor till elverktyget. Bara för att ett tillbehör går att fästa på elverktyget är det ingen garanti för att det är säkert att använda.
- c) Det varvtal som tillåts för insatsverktyget måste vara minst lika högt som det högsta tillåtna varvtal som anges på elverktyget. Tillbehör som snurrar fortare än vad som är tillåtet kan gå sönder och bitarna slungas iväg.
- d) Slipstillbehör får bara användas på de sätt som rekommenderas. Till exempel: Slipa aldrig med den platta sidan av en kapskiva. Kapskivor ska användas för att nöta bort material med kanten. Om slipskivan utsätts för kraft från sidan kan den brytas av.
- e) Använd alltid oskadda spännflänsar med rätt storlek och form för den slipskiva du valt. Lämpliga flänsar ger stöd åt slipskivan och minskar därmed risken för att den bryts.
- f) Insatsverktygets ytterdiameter och tjocklek måste motsvara elverktygets mått. Insatsverktyg med fel mått kan inte skärmaskas av eller kontrolleras tillräckligt bra.
- g) Slipskivor och flänsar måste passa exakt till elverktygets slipspindel. Insatsverktyg som inte passar exakt till slipspindeln roterar ojämnt, vibrerar kraftigt och kan leda till att man förlorar kontrollen.
- h) Använd inga skadade slipskivor. Kontrollera alltid om slipskivorna splittrats eller spruckit innan du använder dem. Om elverktyget eller slipskivan faller i golvet ska du kontrollera om de skadats eller använda en annan, oskadd slipskiva. När slipskivan kontrollerats och satts fast ska du och andra personer i närheten hålla er borta från området kring den roterande slipskivan och låta produkten arbeta på det högsta varvtalet i en minut. Skadade slipskivor går oftast sönder under det här testet.
- i) Använd personlig skyddsutrustning. Beroende på användningssättet ska du ta på dig ett heltäckande ansiktsskydd, ögonskydd eller skyddsglasögon. I den mån det behövs ska du använda dammskyddsmask, hörselskydd, skyddshandskar eller speciella skyddsförkläden som skyddar mot små slip- och materialpartiklar. Ögonen måste skyddas mot partiklar som virvlar omkring när verktyget används på vissa sätt. Damm- och andningsmasker måste kunna filtrera det damm som uppstår när man arbetar. Personer som utsätts för höga ljud under lång tid kan förlora hörseln.
- j) Se till så att andra personer befinner sig på säkert avstånd från arbetsområdet. Alla som går in i arbetsområdet måste använda personlig skyddsutrustning. Bitar som lossnat från arbetsstycket eller avbrutna insatsverktyg kan slungas iväg och orsaka skador även utanför arbetsområdet.
- k) Håll strömkabeln borta från roterande insatsverktyg. Om du förlorar kontrollen över verktyget kan strömkabeln skäras av eller fastna och din hand eller arm komma i kontakt med det roterande insatsverktyget.
- l) Rengör elverktygets ventilationsöppningar regelbundet. Motorns fläkt suger in damm i höljet och kan orsaka elektriska faror om det samlas mycket damm.
- m) Använd inte elverktyget i närheten av brännbart material. Använd inte elverktyget på underlag av brännbart material, t ex trä. Gnistorna kan göra så att materialet börjar brinna.
- n) Använd inga insatsverktyg som måste kylas med flytande medel. Vatten och andra flytande kylmedel kan orsaka elchocker.

2) Kast och säkerhetsanvisningar för kast

Kast kallas den plötsliga reaktion som uppstår när den roterande kapskivan hakas fast eller blockeras. Om insatsverktyget hakas fast eller blockeras stannar det roterande insatsverktyget abrupt. Då slungas kapskivan okontrollerat uppåt mot användaren.

Om t ex en kapskiva hakar fast eller blockeras i arbetsstycket kan kanten av skivan fastna där och kapskivan vika åt sidan eller orsaka ett kast. I så fall kan kapskivan även brytas av.

Ett kast beror på att elverktyget använts på fel sätt. Det kan förhindras med följande försiktighetsåtgärder.

- a) **Håll fast elverktyget ordentligt och håll armar och kropp i en position där du kan fånga upp kraften från ett kast.** Med lämpliga försiktighetsåtgärder kan användaren behärska kraften från kast och reaktionsmoment.
- b) **Undvik att vistas i området framför och bakom den roterande kapskivan.** Vid ett kast slungas kapskivan okontrollerat upp mot användaren.
- c) **Använd inga kedjesågsklingor, sågklingor för trä eller tandade sågklingor och inga segmenterade diamantskivor med skåror större än 10 mm.** Sådana tillbehör orsakar ofta kast som gör att man förlorar kontrollen över elverktyget.
- d) **Undvik att blockera kapskivan eller utsätta den för alltför högt tryck. Gör inte alltför djupa snitt.** Om kapskivan överbelastas ökar påfrestningen och tendensen att dra snett eller blockeras och därmed också risken för kast eller att skivan går av.

- e) **Om kapskivan kläms fast eller om du vill avbryta arbetet stänger du av kapslipen och håller kvar den i arbetsstycket tills skivan stannat. Försök aldrig dra ut en kapskiva som fortfarande snurrar ur arbetsstycket, det kan orsaka ett kast.** Ta reda på och åtgärda orsaken till att skivan klämdes fast.
- f) **Koppla inte på elverktyget igen så länge det sitter kvar i arbetsstycket. Låt kapskivan först komma upp i fullt varvtal innan du försiktigt fortsätter arbeta.** Annars kan skivan haka fast, slungas ut ur arbetsstycket eller orsaka ett kast.
- g) **Stötta upp stora arbetsstycken för att minska risken för kast på grund av en fastklämd kapskiva.** Stora arbetsstycken kan böjas av sin egen vikt. Arbetsstycket måste stötta på båda sidor av skivan, både nära snittet och i kanten.

Fler säkerhetsanvisningar för kapslipen

- **Ställ dig aldrig på elverktyget.** Du kan skada dig allvarligt om elverktyget tippas omkull eller du råkar komma åt kapskivan.
- **Använd alltid skyddshuven.** Skyddshuven skyddar användaren om bitar av kapskivan går av och från oavsiktlig kontakt med kapskivan.
- **Försäkra dig om att skyddshuven fungerar som den ska och inte fastnat.** Kläm aldrig fast skyddshuven i öppet läge.
- **Använd endast elverktyget till torra snitt.** Om det tränger in vatten i ett elverktyg ökar risken för elchocker.

- Håll strömkabeln borta från roterande insatsverktyg. Strömkabeln kan kapas av eller fastna i insatsverktyget.
- Håll handtagen torra, rena och fria från olja och fett. Fett och olja gör handtagen hala och kan leda till att man förlorar kontrollen.
- Ta aldrig bort avkapade bitar, metallspån och liknande från området kring snittet medan verktyget fortfarande är igång. Flytta alltid först verktygsarmen till viloläget och stäng av elverktyget.
- Kapskivan måste vara påkopplad när det förs mot arbetsstycket. Annars finns risk för ett kast om kapskivan hakar fast i arbetsstycket.
- Använd bara elverktyget om alla inställningsverktyg, metallspån etc. städats bort från hela arbetsområdet inklusive arbetsstycket. Små metallbitar eller andra föremål kan komma i kontakt med kapskivan och slungas mot användaren med hög hastighet.
- Spänn alltid fast det arbetsstycke som ska bearbetas. Bearbeta inga arbetsstycken som är för små för att spännas fast. Då skulle avståndet bli för kort mellan din hand och den roterande kapskivan.
- Om kapskivan kläms fast stänger du av elverktyget och håller kvar skivan i arbetsstycket tills den stannat. Försök aldrig dra ut en kapskiva som fortfarande snurrar ur arbetsstycket, det kan orsaka ett kast. Ta reda på och åtgärda orsaken till att skivan klämdes fast.
- Bromsa inte kapskivan genom att trycka på sidan av den. Kapskivan kan skadas, brytas eller orsaka ett kast.
- Stöt inte in kapskivan våldsamt i arbetsstycket och tryck inte för hårt när du arbetar med elverktyget. Var särskilt försiktig så att skivan inte hakas fast när du arbetar i hörn, vid vassa kanter osv. Om kapskivan används på fel sätt kan det bildas sprickor i den så att skivan plötsligt går av.
- Använd skyddsförkläde. Akta så att inga personer kan skadas av kringflygande gnistor. Ta bort brännbart material i närheten. När man slipar metall uppstår ett gnistregn.
- Använd bara kapslipen till de material som anges i föreskrifterna. Annars kan kapslipen överbelastas.
- Använd inte kapskivor som är skadade, inte är runda eller som vibrerar. En skadad kapskiva ökar friktionen, gör att skivan kläms fast och orsakar kast.
- Använd alltid kapskivor med rätt storlek och med lämpligt fästhål (t ex rombformat eller runt). Kapskivor som inte passar till kapslipens delar roterar ojämnt och får dig att tappa kontrollen.
- Använd inga kedjesågsklingor eller tandade sågsklingor. Sådana tillbehör orsakar ofta kast som gör att man förlorar kontrollen över elverktyget.
- Följ anvisningarna för montering och användning i manualen från kapskivans tillverkare. Kapskivor som inte passar kan orsaka personskador, att skivan blockeras eller går sönder eller leda till ett kast.
- Använd aldrig några andra tillbehör än de som är avsedda speciellt för det här elverktyget och som rekommenderas av tillverkaren. Bara för att ett tillbehör går att fästa på elverktyget är det ingen garanti för att det är säkert att använda.

- Ta inte i kapskivan förrän den har kallnat när du arbetat färdigt. Kapskivan blir mycket varm när den används.
- Undersök kabeln med jämna mellanrum och låt endast en auktoriserad kundtjänst reparera skadade kablar. Byt ut skadade förlängningskablar. Då kan du känna dig säker på att elverktyget är lika säkert att använda som tidigare.
- Förvara elverktyg som inte används på ett säkert sätt. Förvaringsplatsen måste vara torr och kunna låsas. Då kan inte elverktyget skadas när det förvaras och inga oerfarna personer kan komma åt det.
- Spänn fast arbetsstycket. Ett arbetsstycke som är fastspänt med en spännanordning eller ett skruvstycke sitter säkrare än om det bara hålls fast med handen.
- Gå aldrig ifrån verktyget förrän det står helt stilla. Insatsverktyg som fortfarande snurrar kan orsaka personskador.
- Använd inte elverktyget om kabeln skadats. Rör inte vid en skadad kabel och dra ut kontakten om kabeln skadas medan du arbetar. Skadade kablar ökar risken för elchocker.

Kompletterande anvisningar:

- Använd alltid ögon- och hörselskydd. Använd även annan skyddsutrustning när det behövs, t ex dammskyddsmask, skyddshandskar och skyddsglasögon.
- Använd inga kapskivor som flagar, har sprickor eller andra skador.
- Gör alltid en visuell kontroll av kapskivorna innan de används.
- Använd inga sågklingor.
- Använd aldrig maskinen utan skyddshuv.

⚠ VARNING! HÄLSOFARLIGT DAMM!

- Anslut produkten till en lämplig extern dammutsugningsanordning om du bearbetar trä och framför allt material som ger upphov till hälsofarligt damm under lång tid.

Symboler på elverktyget:



Stick inte in händerna i området där du kapar när du arbetar med elverktyget. Kontakt med kapskivan kan orsaka personskador.



Använd skyddshandskar!



Använd dammskyddsmask!



Använd skyddsglasögon!



Använd hörselskydd!



Använd skyddsskor!

	Inte godkänd för våtslipning
	Att använda skadade kap- och skrubbslipningskivor är farligt och kan orsaka allvarliga personskador!
	Avsedd för metallslipning
	Skivans diameter

	Läs originalinstruktionen och säkerhetsanvisningarna innan du börjar använda elverktyget.
--	---

	Kapslip
--	---------

⚠ VARNING! GIFTIGA ÅNGOR!

- Den som arbetar med eller befinner sig i närheten av hälsovärdligt/giftigt damm riskerar att skada sin hälsa.

Originaltillbehör/extrautrustning

- Använd endast de tillbehör och extrautrustningar som anges i manualen. Du kan skada dig om du använder andra typer av insatsverktyg eller andra tillbehör.

Innan elverktyget tas i bruk

Ställa upp elverktyget

Fäst verktyget med lämpliga skruvar (ingår inte i leveransen) på ett plant och stabilt underlag. Skruva fast verktyget i borrhålen ⑦. Kontrollera att det finns ett lättåtkomligt eluttag i närheten.

OBSERVERA

- I undantagsfall placerar du bottenplattan på ett fast underlag för det här ändamålet.

Ta bort/Sätta in transportsäkring

Ta bort transportsäkringen

- ◆ Tryck lite på handtaget ⑫ och dra ut transportsäkringen ⑨. Sedan kan motorenheten ⑪ föras uppåt.

Sätta in transportsäkringen

- ◆ Tryck ner handtaget ⑫ och för in transportsäkringen ⑨ i verktyget. Motorenhet ⑪ sitter nu fast.

OBSERVERA

- Använd transportsäkringen när du flyttar på elverktyget. Bär då verktyget med hjälp av det inbyggda bärhandtaget ⑭a.

Ta produkten i bruk

Sätta på/Stänga av

-  Verktygets rotationsriktning!

- Sätt kontakten i ett eluttag.

Koppla på:

- ◆ Håll PÅ/AV-knappen ① intryckt.

Stänga av:

- ◆ Släpp PÅ/AV-knappen ①.

Ställa in snittdjup

⚠ VARNING! RISK FÖR PERSONSKADOR!

- Dra alltid ut kontakten ur uttaget innan du gör några arbeten på verktyget.
- ◆ Skruva på skruven till snittdjupsinställningen ⑩ med medföljande insexnyckel (liten) ⑫ för att ändra snittdjupet.
- ◆ Kontrollera snittdjupet genom att sänka motorenheten.

Byta kapskiva

⚠ VARNING! RISK FÖR PERSONSKADOR!

- Dra alltid ut kontakten ur uttaget innan du gör några arbeten på verktyget.
- Låt kapskivan ④ kallna innan du rör den
- Kontrollera kapskivan ④. Den får inte vara skadad och inte heller fuktig eller sprucken. Annars kan den gå sönder och orsaka personskador när den används.

OBSERVERA

- Använd endast kapskivor med de specifikationer som anges i den här instruktionen.
- ♦ Lossa fästskruvarna **15** med medföljande insexnyckel (liten) **20** för att ta av skyddskåpan **14**.
- ♦ Fäll sedan tillbaka pendelskyddshuven **13** fullständigt och håll fast den med handen.
- ♦ Tryck ner spindelarreteringen **3** helt och hållet och håll kvar den i det läget. Om det behövs vrider du kapskivan **4** för hand så mycket som det går.
- ♦ Använd medföljande insexnyckel (stor) **19** för att skruva fästmuttern **18** motsols och ta av den.
- ♦ Ta bort mellanlägsbrickan **17**, spännflänsen (yttre) **16** och kapskivan **4**.
- ♦ Sätt dit en ny kapskiva.
- ♦ Montera ihop delarna i omvänd ordningsföljd så att produkten kan användas igen.
- ♦ Kontrollera sedan att alla fastsättningskomponenter är rätt monterade.

OBSERVERA

- Försäkra dig om att kapskivan **4** kan röra sig fritt.
- Koppla på verktyget och vänta i ca 60 sekunder för att kontrollera att det inte vibrerar på ett onormalt sätt. Kontrollera i så fall om kapskivan **4** är rätt monterad.

Spänna fast arbetsstycket

Med hjälp av det monterade skruvstycket kan du spänna fast arbetsstycket och ställa in geringsvinkeln.

Använda skruvstycket

- ♦ Vrid skruvstyckets **6** handtag medsols för att spänna fast arbetsstycket.
- ♦ Vrid skruvstyckets **6** handtag motsols för att lossa arbetsstycket.

OBSERVERA

- Om du fäller upp snabbinställningen **5** går det fortare att ställa in skruvstycket **6**. Fäll ner snabbinställningen **5** igen för att fixera skruvstycket **6**. Finjustera sedan med skruvstyckets **6** handtag.

Ställa in snittvinkel (geringsvinkel)

- ♦ Lossa snittvinkelinställningen **8** genom att vrida den motsols. Dra ev. snittvinkelinställningen **8** uppåt.
- ♦ Ställ in snittvinkeln med hjälp av gradangivelserna.
- ♦ Vrid medsols för att skruva fast snittvinkelinställningen **8**.

Rengöring och skötsel

⚠ VARNING! RISK FÖR PERSONSKADOR!

- Dra alltid ut kontakten ur uttaget innan du gör några arbeten på verktyget.
- Produkten ska alltid vara ren, torr och fri från olja och smörjfett.
- Använd en torr trasa för att torka av höljet utvändigt.
- Rengör regelbundet produktens ventilationsöppningar med en mjuk borste.

OBSERVERA

- Reservdelar som inte listats (t ex kolborstar, brytare och knappar) kan beställas via vårt callcenter.
- Låt endast kvalificerad fackpersonal underhålla och serva elverktyget.

Kassering



Förpackningen består av miljövänligt material som kan lämnas in till den lokala återvinningen.



Kasta aldrig elverktyg i de vanliga hushållssoporna!

Enligt EU-direktiv 2012/19/EU måste uttjänta elverktyg tas isär och de olika delarna källsorteras och lämnas till rätt typ av miljövänlig återvinning.



Tänk på miljön när du kasserar förpackningen. Observera märkningen på de olika förpackningsmaterialen så att de kan källsorteras och ev. kasseras separat. Förpackningsmaterialen är märkta med förkortningar (a) och siffror (b) som har följande betydelse:

1–7: Plast

20–22: Papper och kartong

80–98: Komposit (sammansatta material)



Fråga din kommun eller stadsdelsförvaltning om möjligheterna att kassera den uttjänta produkten.

Garanti från

Kompernass Handels GmbH

Kära kund

För den här produkten lämnar vi 3 års garanti från och med inköpsdatum. Om det skulle vara något fel på produkten finns en lagstadgad reklamationsrätt från återförsäljaren. Dina lagstadgade rättigheter begränsas inte av den garanti som beskrivs i följande avsnitt.

Garantivillkor

Garantitiden börjar vid inköpsdatum. Ta väl vara på originalkvittot. Kassakvittot är ditt köpbevis.

Om ett material- eller fabriktionsfel uppstår på produkten inom tre år från inköpsdatum kommer vi, beroende på vad vi anser lämpligast, att reparera eller byta ut den gratis. En förutsättning för att utnyttja garantin är att den defekta produkten och köpbeviset (kassakvittot) uppvisas inom den treåriga garantitiden tillsammans med en kort beskrivning av felet och när det uppstod.

Om felet täcks av vår garanti kommer du att få tillbaka en reparerad eller en ny produkt. Garantitiden börjar inte om från början för en reparerad eller ny produkt.

Garantitid och lagstadgad ersättningsrätt

Garantitiden förlängs inte för att man utnyttjat garantin. Det gäller även för utbytta och reparerade delar. Eventuella skador och brister som existerar redan vid köpet måste rapporteras så snart produkten packats upp. När garantitiden är slut måste man själv betala för eventuella reparationer.

Garantins omfattning

Produkten har tillverkats med omsorg enligt stränga kvalitetskriterier och testats noga före leveransen.

Garantin gäller bara för material- eller fabriktionsfel. Garantin täcker inte delar av produkten som utsätts för normalt slitage och därför betraktas som förslitningsdelar och inte heller skador på ömtåliga delar som t ex knappar, batterier, bakformar eller delar av glas.

Garantin upphör att gälla om produkten skadas eller används och servas på fel sätt. Alla anvisningar i bruksanvisningen måste följas exakt för att produkten ska kunna användas på rätt sätt. Produkten får aldrig användas i andra syften eller hanteras på ett sätt som man avråder från eller varnar för i bruksanvisningen.

Produkten är endast avsedd för privat bruk och ska inte användas yrkesmässigt.

Garantin gäller inte vid missbruk och felaktig behandling, användande av våld och vid ingrepp som inte gjorts av vår auktoriserade servicefilial.

Behandling av garantiärenden

För att snabbt kunna behandla ditt ärende ber vi dig följa nedanstående anvisningar:

- Ha alltid kassakvittot och artikelnumret (t ex IAN 12345) i beredskap vid alla förfrågningar.
- Artikelnumret finns på typskylten, graverat på produkten, på bruksanvisningens titelblad (nere till vänster) eller på ett klistermärke på produktens bak- eller undersida.
- Vid funktionsfel eller andra defekter ber vi dig att först kontakta den serviceavdelning som anges nedan **på telefon** eller **med e-post**.
- En produkt som klassas som defekt kan tillsammans med köpbeviset (kassakvittot) och en beskrivning av felet samt när det uppstod skickas in portofritt till den angivna serviceadressen.

OBSERVERA

- Vid verktyg från Parkside och Florabest ska endast den defekta artikeln utan tillbehör (t ex batteri, förvaringsväska, monteringsverktyg etc.) skickas in.



Denna och många andra handböcker, produktfilmer och mjukvaror kan laddas ned på www.lidl-service.com

Service

! VARNING!

- Låt servicestället eller en behörig elektriker reparera dina elverktyg. Endast reservdelar i original får användas. Då kan du känna dig säker på att verktyget är lika säkert att använda som tidigare.
- Låt alltid tillverkaren eller dennes kundtjänst byta ut kontakten eller strömkabeln om det behövs. Då kan du känna dig säker på att verktyget är lika säkert att använda som tidigare.

SE Service Sverige

Tel.: 0770 930739

E-Mail: kompernass@lidl.se

FI Service Suomi

Tel.: 010309 3582

E-Mail: kompernass@lidl.fi

IAN 304732

Importör

Observera att följande adress inte är någon serviceadress. Kontakta först det serviceställe som anges.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

TYSKLAND

www.kompernass.com

Översättning av originalversionen av försäkran om överensstämmelse

Företaget KOMPERNASS HANDELS GMBH, dokumentansvarig: Herr Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, DE- 44867 BOCHUM, TYSKLAND, intygar härmed att denna produkt överensstämmer med följande standarder, normerande dokument och EU-direktiv:

**Maskindirektiv
(2006 / 42 / EC)**

**Direktivet för elektromagnetisk kompatibilitet (EMC-direktiv)
(2014 / 30 / EU)**

**RoHS-direktiv
(2011 / 65 / EU)***

*Tillverkaren bär hela ansvaret för utfärdandet av denna försäkran om överensstämmelse. Det föremål som beskrivs ovan i denna försäkran uppfyller kraven i föreskrifterna för direktiv 2011/65/EU från Europaparlamentet och Europarådet från den 8 juni 2011 angående begränsad användning av farliga ämnen i elektrisk och elektronisk utrustning.

Tillämpade harmoniserade standarder:

EN 62841-1:2015

EN ISO 12100:2010

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

EN 50581:2012

Typ/beskrivning: Vinkelslip PMTS 180 A1

Tillverkningsår: 08-2018

Serienummer: IAN 304732

Bochum, 2018-09-03



Semi Uguzlu

- Kvalitetsansvarig -

Med reservation för ändringar på grund av den tekniska utvecklingen.

Spis treści

Wstęp	16
Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem	16
Wyposażenie	16
Zakres dostawy	16
Dane techniczne	16
Ogólne wskazówki bezpieczeństwa dla elektronarzędzi	17
1. Bezpieczeństwo na stanowisku pracy	18
2. Bezpieczeństwo elektryczne	18
3. Bezpieczeństwo osób	18
4. Użytkowanie i obsługa elektronarzędzia	19
5. Serwis	19
Wskazówki bezpieczeństwa dla szlifierek-przecinarek	20
1) Wskazówki bezpieczeństwa dla szlifierek-przecinarek	20
2) Odrzut narzędzia i odpowiednie wskazówki bezpieczeństwa	21
Pozostałe wskazówki bezpieczeństwa dla szlifierek-przecinarek	21
Oryginalne akcesoria i urządzenia dodatkowe	24
Przed uruchomieniem	24
Ustawianie urządzenia	24
Zdejmowanie / zakładanie zabezpieczenia transportowego	24
Uruchomienie	24
Włączanie/wyłączanie	24
Ustawianie głębokości cięcia	24
Wymiana tarczy tnącej	24
Mocowanie obrabianego przedmiotu	25
Czyszczenie i konserwacja	25
Utylizacja	26
Gwarancja Kompernaß Handels GmbH	26
Serwis	27
Importer	27
Tłumaczenie oryginalnej deklaracji zgodności	28

PRZECINARKA DO METALU PMTS 180 A1

Wstęp

Gratulujemy zakupu nowego urządzenia. Wybrany produkt charakteryzuje się wysoką jakością. Instrukcja obsługi stanowi część tego produktu. Zawiera ona ważne informacje na temat bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji. Przed rozpoczęciem użytkowania produktu należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Produkt należy użytkować wyłącznie zgodnie z zamieszczonym tu opisem oraz w podanym zakresie zastosowań. W przypadku przekazania urządzenia osobie trzeciej należy dołączyć do niego również całą dokumentację.

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Przecinarka jest przeznaczona do stosowania jako urządzenie stojące, wykonujące tarczami tnącymi cięcia wzdłużne i poprzeczne o prostej ścieżce cięcia i kęcie ukośnym do 45° w metalach nieżelaznych, profilach z odlewów i żelaza bez użycia wody.

Stosowanie urządzenia do innych celów lub dokonywanie jego modyfikacji uznaje się za niezgodne z jego przeznaczeniem i stwarza poważne ryzyko wypadków.

Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku komercyjnego.

Wyposażenie

- ❶ Włacznik/wyłącznik
- ❷ Kołnierz mocujący (wewnątrz)
- ❸ Blokada wrzeczona
- ❹ Tarcza tnąca
- ❺ Szybka regulacja
- ❻ Imadło
- ❼ Otwory
- ❽ Regulacja kąta cięcia
- ❾ Zabezpieczenie transportowe
- ❿ Regulacja głębokości cięcia
- ⓫ Zespół napędowy
- ⓬ Rękojeść

Rysunek A:

- ❿ Osłona wahliwa
- Ⓜ Pokrywa ochronna
- Ⓜ Zintegrowany uchwyt do przenoszenia
- Ⓜ Śruby mocujące

Rysunek B:

- Ⓜ Kołnierz mocujący (na zewnątrz)
- Ⓜ Podkładka
- Ⓜ Nakrętka mocująca

Rysunek C:

- Ⓜ Klucz imbusowy (duży)
- Ⓜ Klucz imbusowy (mały)

Zakres dostawy

- 1 przecinarka do metalu PMTS 180 A1
- 1 tarcza tnąca Ø 180 mm
(zamontowana fabrycznie)
- 2 klucze imbusowe
- 1 instrukcja obsługi

Dane techniczne

Napięcie znamionowe:	230 V ~, 50 Hz (prąd przemysłowy)
Znamionowy pobór mocy:	1280 W
Znamionowa prędkość obrotowa na biegu jałowym:	n_0 7700 min ⁻¹
Uchwyt tarczy tnącej:	ø 22,23 mm
Rozmiar gwintu:	M8

Maksymalna prędkość tarczy tnącej:	8500 m na ⁻¹
Prędkość robocza tarczy tnącej:	max. 80 m / s
Średnica tarczy tnącej:	Ø 180 mm
Grubość tarczy tnącej:	1,6 mm
Cięcie ukośne:	0° – 45°
maks. głębokość cięcia:	50 mm przy kącie ukośnym 0°



Klasa ochrony: II/□ (podwójna izolacja)

Wartość emisji hałasu:

Wartość pomiarowa hałasu określona zgodnie z normą EN 62841. Korygowany współczynnikiem A poziom hałasu elektronarzędzia wynosi z reguły:

Poziom ciśnienia akustycznego:	$L_{PA} =$	93 dB (A)
Niepewność pomiarów:	$K_{PA} =$	3 dB
Poziom mocy akustycznej:	$L_{WA} =$	106 dB (A)
Niepewność pomiarów:	$K_{WA} =$	3 dB



Nosić ochronniki słuchu!

OSTRZEŻENIE!

- Wartości emisji drgań i hałasu mogą w niektórych przypadkach różnić się i przewyższać wartości podane w tych instrukcjach zależnie od sposobu użytkowania elektronarzędzia, a w szczególności od rodzaju przedmiotu obrabianego. Narażenie na drgania mogłoby zostać nieprawidłowo ocenione, gdyby elektronarzędzie było regularnie wykorzystywane w taki sposób. Należy starać się, aby obciążenie drganiami było jak najmniejsze. Przykładowe środki mające na celu zmniejszenie narażenia na drgania to noszenie rękawic w trakcie korzystania z narzędzia i ograniczenie czasu pracy. Należy przy tym uwzględnić wszystkie części cyklu pracy (na przykład czas, przez jaki elektronarzędzie pozostaje wyłączone, oraz czas, w którym jest ono wprawdzie włączone, ale pracuje bez obciążenia).



Ogólne wskazówki bezpieczeństwa dla elektronarzędzi

OSTRZEŻENIE!

- Przeczytaj wszystkie wskazówki bezpieczeństwa, instrukcje, zapoznaj się z ilustracjami oraz danymi technicznymi dotyczącymi tego elektronarzędzia. Nieprzestrzeganie poniższych instrukcji może być przyczyną porażenia prądem elektrycznym, pożaru i/lub ciężkich obrażeń ciała.

Wszystkie wskazówki bezpieczeństwa oraz instrukcje należy zachować do późniejszego wykorzystania.

Użyte we wskazówkach bezpieczeństwa pojęcie „elektronarzędzie” dotyczy narzędzi elektrycznych zasilanych z sieci (przez kabel sieciowy) oraz narzędzi elektrycznych zasilanych akumulatorami (bez kabla sieciowego).

1. Bezpieczeństwo na stanowisku pracy

- a) Stanowisko pracy należy utrzymywać w czystości i dbać o jego dobre oświetlenie. Nieporządek i niedostateczne oświetlenie mogą doprowadzić do różnych wypadków.
- b) Nigdy nie używaj elektronarzędzia w otoczeniu zagrożonym wybuchem, w którym znajdują się łatwopalne ciecze, gazy lub pyły. Elektronarzędzia wytwarzają iskry, które mogą spowodować zapłon pyłu lub oparów.
- c) W czasie użytkowania elektronarzędzia zwróć uwagę na to, aby w pobliżu nie przebywały dzieci ani żadne inne osoby. W przypadku odwrócenia uwagi od pracy możesz stracić kontrolę nad elektronarzędziem.

2. Bezpieczeństwo elektryczne

- a) Wtyk przyłączeniowy elektronarzędzia musi pasować do gniazda zasilania. Dokonywanie zmian we wtyku jest zabronione. Nigdy nie używaj adapterów wtyków w połączeniu z elektronarzędziami mającymi uziemienie. Oryginalne wtyki oraz pasujące gniazda wtykowe zmniejszają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- b) Unikaj kontaktu z uziemionymi powierzchniami, takimi jak rury, grzejniki, kuchenki lub lodówki. Zetknięcie się z uziemionym przedmiotem zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- c) Nigdy nie narażaj elektronarzędzia na działanie deszczu lub wilgoci. Przedostanie się wody do wnętrza elektronarzędzia zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- d) Nigdy nie chwytaj za kabel zasilający, np. w celu przeniesienia bądź zawieszenia elektronarzędzia lub wyciągnięcia wtyku z gniazda zasilania. Chronić kabel zasilający przed źródłami gorąca, olejem, ostrymi krawędziami lub poruszającymi się częściami urządzenia. Uszkodzone lub poplątane kable zasilające zwiększają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

- e) Podczas pracy z elektronarzędziem na zewnątrz stosuj wyłącznie przedłużacze, które są dopuszczone również do użytku na zewnątrz pomieszczeń. Stosowanie przedłużacza przystosowanego do pracy na zewnątrz pomieszczeń zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- f) Jeśli nie da się uniknąć pracy z elektronarzędziem w wilgotnym otoczeniu, zastosuj wyłącznik różnicowo-prądowy. Zastosowanie wyłącznika różnicowo-prądowego zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

3. Bezpieczeństwo osób

- a) Zawsze zachowuj ostrożność i uważaj na to, co robisz. Praca z elektronarzędziem wymaga także zachowania zasad zdrowego rozsądku. Nie korzystaj z elektronarzędzia w przypadku przemęczenia, bycia pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków. Nawet chwila nieuwagi podczas korzystania z elektronarzędzia może spowodować poważne obrażenia ciała.
- b) Noś środki ochrony indywidualnej i obowiązkowo okulary ochronne. Noszenie środków ochrony indywidualnej, np. maski przeciwpyłowej, antypoślizgowego obuwia roboczego, kasku lub ochronników słuchu - w zależności od rodzaju i zastosowania elektronarzędzia - zmniejsza ryzyko odniesienia obrażeń.
- c) Unikaj sytuacji prowadzących do przypadkowego uruchomienia urządzenia. Przed podłączeniem do zasilania sieciowego i/lub akumulatora, przed chwyceniem lub przeniesieniem elektronarzędzia upewnij się, że elektronarzędzie jest wyłączone. Trzymanie palca na wyłączniku w trakcie przenoszenia elektronarzędzia lub podłączenie elektronarzędzia do zasilania z wciśniętym już wyłącznikiem może doprowadzić do wypadku.
- d) Przed włączeniem elektronarzędzia usuń wszystkie przyrządy regulacyjne lub klucze. Narzędzie lub klucz pozostawiony w obracającej się części elektronarzędzia może spowodować obrażenia ciała.

- e) Unikaj nienaturalnej postawy ciała. Zadbaj o utrzymanie stabilnej postawy i przez cały czas utrzymuj równowagę. Dzięki temu będzie można lepiej kontrolować elektronarzędzie w przypadku nieoczekiwanych sytuacji.
- f) **Noś odpowiednią odzież. Nie zakładaj luźnych ubrań ani biżuterii. Włosy, odzież i odzież trzymaj z dala od ruchomych części urządzenia.** Ruchome części urządzenia mogą pochwycić luźną, odstającą odzież, biżuterię lub długie włosy.
- g) Jeżeli możliwe jest podłączenie odciągu i zbiornika pyłu, należy je podłączyć i używać ich w prawidłowy sposób. Zastosowanie odciągu pyłowego może zmniejszyć zagrożenia związane z zapyleniem.
- h) Nie ulegaj złudnemu poczuciu bezpieczeństwa i nie ignoruj zasad bezpieczeństwa dla elektronarzędzi, nawet jeśli po wielokrotnym korzystaniu jesteś zaznajomiony z elektronarzędziem. Nieuwaga może w ciągu ułamków sekund stać się przyczyną poważnych obrażeń.
- d) Nieużywane elektronarzędzia przechowuj w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie pozwalaj na używanie elektronarzędzia przez osoby, które nie wiedzą, jak się z nim obchodzić lub nie przeczytały niniejszych instrukcji. Elektronarzędzia w rękach niepowołanych osób stanowią duże zagrożenie.
- e) Elektronarzędzia i narzędzia robocze wymagają starannej pielęgnacji. Sprawdź, czy ruchome elementy działają prawidłowo i nie blokują się, czy żaden z elementów nie pękł lub nie jest uszkodzony w stopniu uniemożliwiającym prawidłowe działanie elektronarzędzia. Przed zastosowaniem elektronarzędzia zleć naprawę uszkodzonych części. Przyczyną wielu wypadków z elektronarzędziami jest ich niewłaściwa konserwacja.
- f) Dbaj o to, aby narzędzia skrawające były ostre i czyste. Zadbane narzędzia skrawające z ostrymi ostrzami rzadziej się blokują i pozwalają się lepiej prowadzić.
- g) Korzystaj z elektronarzędzia, narzędzi roboczych itd. zgodnie z niniejszymi instrukcjami. Uwzględnij przy tym warunki pracy i wykonywaną czynność. Używanie elektronarzędzi do celów innych niż przewiduje to ich przeznaczenie może doprowadzić do niebezpiecznych sytuacji.

4. Użytkowanie i obsługa elektronarzędzia

- a) Nie przeciążaj elektronarzędzia. Elektronarzędzia używaj zawsze do ściśle określonego zakresu użytkowania. Z odpowiednim elektronarzędziem pracuje się lepiej i bezpieczniej w podanym zakresie mocy.
- b) Nie używaj elektronarzędzia z uszkodzonym wyłącznikiem. Elektronarzędzie, którego nie można włączyć ani wyłączyć, stanowi zagrożenie i musi zostać niezwłocznie przekazane do naprawy.
- c) Przed dokonaniem ustawień elektronarzędzia, wymianą narzędzi roboczych lub odłożeniem elektronarzędzia na bok wyciągnij wtyk z gniazda zasilania i/lub wyjmij akumulator. Ten środek ostrożności uniemożliwi przypadkowe uruchomienie elektronarzędzia.
- h) Uchwyty i powierzchnie uchwytów utrzymuj w czystości, w stanie suchym, wolne od olejów i smarów. Śliskie uchwyty i powierzchnie uchwytów nie dają gwarancji bezpiecznej obsługi i kontroli elektronarzędzia w trudnych do przewidzenia sytuacjach.

5. Serwis

- a) Naprawę elektronarzędzia należy zlecać tylko wykwalifikowanemu specjalście i stosować do tego wyłącznie oryginalne części zamienne. Dzięki temu zapewnione jest bezpieczeństwo użytkowania elektronarzędzia.

Wskazówki bezpieczeństwa dla szlifierek-przecinarek

1) Wskazówki bezpieczeństwa dla szlifierek-przecinarek

- a) Osoby przebywające w pobliżu należy trzymać z dala od płaszczyzny obracającej się tarczy szlifierskiej. Osłona ochronna powinna chronić użytkownika przed odłatkami i przed przypadkowym kontaktem ze ściernicą.
- b) Do elektronarzędzia należy stosować wyłącznie wzmacniane lub diamentowe tarcze tnące. Sam fakt, że jakieś narzędzie daje się zamocować na urządzeniu nie gwarantuje bezpiecznej pracy.
- c) Dopuszczalna prędkość obrotowa narzędzia obróbkowego musi odpowiadać co najmniej maksymalnej prędkości obrotowej podanej na elektronarzędziu. Osprzęt, który obraca się z prędkością większą od dozwolonej, może się rozpaść na części i zostać wyrzucony w powietrze.
- d) Ściernic wolno używać tylko do przewidzianych dla nich zastosowań. Na przykład: Nigdy nie wolno szlifować boczną powierzchnią tarczy do cięcia. Tarcze do cięcia są przeznaczone do skrawania materiału krawędzią tarczy. Oddziaływanie sił na boczne powierzchnie ściernicy może spowodować jej pęknięcie.
- e) Do wybranej tarczy szlifierskiej używaj zawsze tylko nieuszkodzonych kołnierzy mocujących o odpowiedniej wielkości i kształcie. Odpowiednie kołnierze zapewniają tarczy szlifierskiej właściwe podparcie i w ten sposób zmniejszają ryzyko pęknięcia tarczy.
- f) Średnica zewnętrzna i grubość narzędzia roboczego muszą być zgodne z danymi elektronarzędzia. Narzędzia robocze o niewłaściwych wymiarach uniemożliwiają ich odpowiednie osłonięcie lub pełną kontrolę.
- g) Tarcze szlifierskie i kołnierze muszą dokładnie pasować do wrzeciona elektronarzędzia. Narzędzia, które nie pasują dokładnie do wrzeciona, obracając się nieregularnie, wpadają w silne drgania i mogą spowodować utratę kontroli.
- h) Nie używaj uszkodzonych tarcz szlifierskich. Przed każdym użyciem skontroluj tarcze szlifierskie pod kątem rozwarstwień i pęknięć. Gdy elektronarzędzie lub tarcza szlifierska upadnie, należy sprawdzić, czy doszło wskutek tego do uszkodzenia lub należy użyć nieuszkodzonej tarczy szlifierskiej. Po skontrolovaniu i zamocowaniu tarczy szlifierskiej, użytkownik oraz osoby znajdujące się w pobliżu muszą przebywać poza płaszczyzną wirującej tarczy szlifierskiej. Wówczas można na minutę uruchomić narzędzie na maksymalnych obrotach. Uszkodzone tarcze szlifierskie pękają najczęściej w czasie testowania.
- i) Noś środki ochrony indywidualnej. Zależnie od potrzeb, nosić pełną maskę na twarz, osłonę oczu lub okulary ochronne. O ile zachodzi taka potrzeba, nosić maskę przeciwpyłową, ochronniki słuchu, rękawice ochronne, które uchronią przed opiłkami lub małymi cząstkami materiału. Ochrona oczu musi chronić przed rozrzuconymi ciałami obcymi, które mogą występować przy równych zastosowaniach. Podczas prac powodujących powstawanie pyłu noś maskę przeciwpyłową lub maskę do ochrony dróg oddechowych. Długotrwałe narażenie się na duży hałas może spowodować uszkodzenie słuchu.
- j) Dopilnuj, by inne osoby znajdowały się w bezpiecznej odległości od Twojego stanowiska pracy. Każdy, kto wchodzi w obszar roboczy urządzenia, musi nosić środki ochrony indywidualnej. Odłamki obrabianego przedmiotu lub pęknięte narzędzia mogą zostać wyrzucone w powietrze i spowodować obrażenia także poza bezpośrednim obszarem pracy.
- k) Kabel połączeniowy trzymaj z dala od obracających się narzędzi roboczych. Jeżeli stracisz kontrolę nad urządzeniem, może ono przeciąć przewód połączeniowy lub wciągnąć go. W takiej sytuacji dłoń lub ramię może wejść w kontakt z obracającym się narzędziem roboczym.
- l) Regularnie czyść szczeliny wentylacyjne elektronarzędzia. Wentylator silnika wciąga kurz do wnętrza obudowy, a silne nagromadzenie kurzu może powodować zagrożenia elektryczne.

- m) Nigdy nie używaj elektronarzędzia w pobliżu łatwopalnych materiałów. Nie używaj elektronarzędzia, gdy jest ono umieszczone na łatwopalnej powierzchni, takiej jak drewno. Iskry mogą spowodować zapłon takiego materiału.
- n) Nie używaj narzędzi roboczych, które wymagają chłodzenia cieczą. Użycie wody lub innych chłodziw może doprowadzić do porażenia prądem.

2) Odrzut narzędzia i odpowiednie wskazówki bezpieczeństwa

Odrzut to nagła reakcja na skutek zakleszczenia się lub zablokowania obracającej się tarczy tnącej. Zacięcie lub zablokowanie powoduje nagłe zatrzymanie obracającego się narzędzia roboczego. Powoduje to niekontrolowane szarpnięcie szlifierki-przecinarki do góry w kierunku operatora.

Gdy np. tarcza tnąca zatnie lub zablokuje się w obrabianym przedmiocie, krawędź tarczy tnącej zagłębiona w obrabianym przedmiocie może w nim utknąć i w ten sposób wyłamać tarczę tnącą lub spowodować odrzut. W takiej sytuacji tarcze tnące mogą też pękać.

Odrzut jest skutkiem nieodpowiedniego lub wadliwego użytkowania elektronarzędzia. Można mu zapobiec, stosując odpowiednie, opisane poniżej środki bezpieczeństwa.

- a) Elektronarzędzie trzymaj mocno oburącz, a ciało i ramiona ustaw tak, by mogły przyjąć siłę odrzutu. Użytkownik może opanować siły odrzutu narzędzia i siły cofające stosując odpowiednie środki ostrożności.
- b) Unikaj obszaru przed i za obracającą się tarczą. W przypadku odrzutu następuje niekontrolowane szarpnięcie szlifierki-przecinarki do góry w kierunku operatora.
- c) Nie używaj łańcuchowych, przeznaczonych do cięcia drewna ani zębatach tarcz pilarskich, jak również segmentowych tarcz diamentowych z rowkami o szerokości większej niż 10 mm. Takie narzędzia robocze często powodują odrzut lub utratę kontroli nad elektronarzędziem.

- d) Unikaj blokowania się tarczy tnącej lub stosowania zbyt dużego nacisku. Nie wykonuj zbyt głębokich cięć. Przeciżnienie tarczy tnącej zwiększa jej zużycie oraz podatność na przekoszenie lub blokowanie, a tym samym zwiększa możliwość odrzutu lub pęknięcia tarczy.
- e) Jeśli tarcza tnąca ulegnie zakleszczeniu lub jeśli przerywasz pracę, wyłącz urządzenie i trzymaj przecinarkę spokojnie, aż tarcza całkowicie się zatrzyma. Nigdy nie próbuj wyjmowania obracającej się tarczy tnącej z rządu, gdyż mogłoby to spowodować jej odrzut. Ustalić i usunąć przyczynę zakleszczenia się tarczy w materiale.
- f) Nie włączać ponownie elektronarzędzia, dopóki znajduje się ono w przedmiocie obrabianym. Zanim możliwe będzie ostrożne kontynuowanie cięcia odczekaj, aż tarcza tnąca osiągnie pełną prędkość obrotową. W przeciwnym razie tarcza może się zaciąć, wyskoczyć z obrabianego przedmiotu lub spowodować odrzut.
- g) Duże przedmioty obrabiane należy podprzeć, by zmniejszyć ryzyko odrzutu wskutek zakleszczenia się tarczy tnącej. Duże przedmioty obrabiane mogą wyginać się pod własnym ciężarem. Obrabiany przedmiot musi być podparty z obu stron tarczy, zarówno w pobliżu rządu jak i przy jego krawędziach.

Pozostałe wskazówki bezpieczeństwa dla szlifierek-przecinarek

- Nigdy nie stawać na elektronarzędziu. Jeśli narzędzie elektryczne przewróci się lub przypadkowo zetknie się z tarczą tnącą, może dojść do poważnych obrażeń ciała.
- Zawsze używaj pokrywy ochronnej. Pokrywa ochronna chroni użytkownika przed oderwanymi częściami tarczy tnącej i przed przypadkowym kontaktem z tarczą tnącą.
- Upewnij się, że pokrywa ochronna działa prawidłowo i może się swobodnie poruszać. Nigdy nie blokuj otwartej pokrywy ochronnej.

- **Narzędzia należy używać wyłącznie do cięcia na sucho.** Przedostanie się wody do wnętrza elektronarzędzia zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- **Kabel zasilający należy trzymać z dala od obracających się narzędzi roboczych.** Może dojść do przecięcia lub pochwycenia kabla zasilającego.
- **Uchwyty utrzymuj w czystości, w stanie suchym, wolne od olejów i smarów.** Tłuste, oleiste uchwyty są śliskie i prowadzą do utraty kontroli nad urządzeniem.
- **Nigdy nie usuwaj odpadów z cięcia, wiórów metalowych itp. z obszaru cięcia podczas pracy elektronarzędzia.** Zawsze najpierw ustaw ramię narzędzia w pozycji spoczynkowej i wyłącz elektronarzędzie.
- **Prowadź tarczę tnącą na element obrabiany, gdy elektronarzędzie jest już włączone.** W przeciwnym razie istnieje ryzyko odrzutu, gdy tarcza tnąca zaklinuje się w obrabianym przedmiocie.
- **Elektonarzędzia należy używać tylko wtedy, gdy na powierzchni roboczej poza obrabianym przedmiotem nie znajdują się żadne narzędzia regulacyjne, wióry metalowe itp.** Małe kawałki metalu lub inne przedmioty, które mają kontakt z obracającą się tarczą tnącą, mogą uderzyć operatora z dużą prędkością.
- **Zawsze mocuj przedmiot obrabiany. Nie wolno obrabiać przedmiotów, które są zbyt małe, by je zamocować.** Odległość między ręką a obracającą się tarczą tnącą wtedy zbyt mała.
- **W przypadku zaklinowania się tarczy tnącej, wyłącz narzędzie elektryczne i poczekaj, aż tarcza tnąca się zatrzyma. Nigdy nie próbuj wyjmować obracającej się tarczy tnącej z rzazu, gdyż mogłoby to spowodować jej odrzut.** Ustal i usuń przyczynę zakleszczenia się tarczy w materiale.
- **Po wyłączeniu nie należy wyhamowywać tarczy tnącej przez jej boczne dociskanie.** Może dojść do uszkodzenia tarczy tnącej, jej złamania lub odrzutu.
- **Nie wypychać tarczy tnącej na siłę w obrabiany przedmiot, ani nie wywieraj zbyt dużego nacisku podczas pracy z elektronarzędziem.** Należy w szczególności unikać zaklinowania tarczy tnącej przy pracach na narożach, ostrych krawędziach itp. Jeśli tarcza tnąca ulegnie uszkodzeniu w wyniku nieprawidłowego użytkowania, mogą powstać pęknięcia, które bez ostrzeżenia mogą doprowadzić do jej połamania.
- **Nosić fartuch roboczy. Uważać, aby powstające w trakcie pracy iskry nie stanowiły dla nikogo zagrożenia.** Usunąć wszystkie łatwopalne materiały znajdujące się w pobliżu. Podczas szlifowania metalu dochodzi do iskrzenia.
- **Tarczę tnącą używaj wyłącznie do materiałów, które są wskazane w ramach użycia narzędzia zgodnego z przeznaczeniem.** W przeciwnym razie szlifierka-przecinarka może ulec przecięciu.
- **Nie używaj uszkodzonych tarcz tnących, których bieg jest nierówny lub które wpadają w drgania.** Uszkodzone tarcze tnące powodują zwiększoną tarcie, zacinanie się tarczy tnącej i odrzut.
- **Zawsze używaj tarcz tnących we właściwym rozmiarze oraz z pasującym otworem mocującym (np. okrągłe lub w kształcie diamentów).** Tarcze tnące, które nie pasują do elementów montażowych szlifierki-przecinarki, pracując nierówno i mogą prowadzić do utraty kontroli.
- **Nie używaj łańcuchowych ani zębatych tarcz pilarskich.** Takie narzędzia robocze często powodują odrzut lub utratę kontroli nad elektronarzędziem.
- **Podczas montażu i użytkowania tarczy tnącej należy przestrzegać instrukcji obsługi producenta.** Niepasujące tarcze tnące mogą spowodować obrażenia i blokowanie, pęknięcie albo odrzut urządzenia.
- **Nie używaj żadnego osprzętu, który nie został przewidziany specjalnie do tego elektronarzędzia i nie jest zalecany przez producenta.** Tylko dlatego, że można podłączyć dany osprzęt do elektronarzędzia, nie zapewnia bezpieczeństwa jego użytkowania.

- Po zakończeniu pracy nie dotykaj tarczy tnącej przed jej ostygnięciem. Podczas pracy tarcze tnące bardzo mocno się nagrzewają.
- Regularnie sprawdzaj kabel i w przypadku uszkodzenia zlecaj jego naprawę wyłącznie autoryzowanemu serwisowi elektronarzędzi. Wymień uszkodzone przedłużacze. Dzięki temu zapewnione jest bezpieczeństwo użytkowania elektronarzędzia.
- Nieużywane elektronarzędzie przechowuj w bezpiecznym miejscu. Miejsce przechowywania musi być suche i zamykane. Zapobiega to uszkodzeniu elektronarzędzia podczas przechowywania lub obsłudze przez niedoświadczone osoby.
- Zabezpiecz obrabiany przedmiot. Przedmiot obrabiany zamocowany za pomocą uchwytu mocującego lub w imadle jest utrzymywany bezpieczniej niż w rękach.
- Nigdy nie odchodź od narzędzia przed jego całkowitym zatrzymaniem. Dobiegające narzędzia robocze mogą spowodować obrażenia ciała.
- Nie używaj elektronarzędzia z uszkodzonym kablem. Nie dotykaj uszkodzonego kabla i wyjmij wtyk sieciowy z gniazda w przypadku uszkodzenia przewodu podczas pracy. Uszkodzone kable zwiększają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

Instrukcje uzupełniające:

- Zawsze noś ochronę oczu i słuchu. W razie potrzeby również inny sprzęt ochronny, taki jak maski przeciwpyłowe, rękawice ochronne i okulary ochronne.
- Nie używaj tarcz tnących z wyszczerbieniami, pęknięciami lub innymi uszkodzeniami.
- Tarcze tnące należy przed każdym użyciem poddawać oględzinom.
- Nie używaj brzeszczotów pilarskich.
- Nigdy nie korzystaj z urządzenia bez zamontowanej pokrywy ochronnej.

OSTRZEŻENIE! ZAGROŻENIE PYŁEM!

- Podczas dłuższego obrabiania drewna, a w szczególności materiałów, które powodują powstawanie pyłów szkodliwych dla zdrowia, podłączyć urządzenie do odpowiedniego zewnętrznego urządzenia do odciąggu pyłów.

Symbole użyte na elektronarzędziu:



Nie zbliżaj dłoni do obszaru cięcia, gdy elektronarzędzie pracuje. Kontakt z tarczą tnącą może spowodować obrażenia ciała.



Nosić rękawice ochronne!



Nosić maskę przeciwpyłową!



Nosić okulary ochronne!



Nosić ochronniki słuchu!



Nosić obuwie ochronne!

	Niedopuszczone do szlifowania na mokro
	Zastosowanie uszkodzonych tarcz tnących lub tarcz do zdzierania jest niebezpieczne i może spowodować poważne obrażenia!
	Przeznaczone do szlifowania metalu
	Średnica tarczy



Przed uruchomieniem przeczytaj oryginalną instrukcję obsługi oraz wskazówki bezpieczeństwa.



Szlifierka kątowna

⚠ OSTRZEŻENIE! TRUJĄCE OPARY!

- ▶ Powstałe wskutek obróbki szkodliwe lub trujące pyły stanowią zagrożenie dla zdrowia osoby obsługującej urządzenie lub osób znajdujących się w pobliżu.

Oryginalne akcesoria i urządzenia dodatkowe

- Korzystać wyłącznie z osprzętu i przyrządów dodatkowych, które zostały wymienione w instrukcji obsługi. Korzystanie z narzędzi lub akcesoriów innych, niż podano w instrukcji obsługi, może doprowadzić do obrażeń.

Przed uruchomieniem

Ustawianie urządzenia

Zamocuj urządzenie odpowiednimi śrubami (nie znajdując się w zestawie) na płaskiej i stabilnej podstawie. Użyj do tego otworów **7**. Upewnij się, że gniazdo zasilania jest łatwo dostępne.

WSKAZÓWKA

- ▶ W wyjątkowych przypadkach umieść płytę podstawy do tego celu na twardym podłożu.

Zdejmowanie / zakładanie zabezpieczenia transportowego

Zdejmowanie zabezpieczenia transportowego

- ♦ Naciśnij uchwyt **12** i wyciągnij zabezpieczenie transportowe **9**. Teraz można wyjąć zespół napędowy **11** do góry.

Zakładanie zabezpieczenia transportowego

- ♦ Naciśnij uchwyt **12** do dołu i wsuń zabezpieczenie transportowe **9** do urządzenia. Zespół napędowy **11** zatrzaskuje się.

WSKAZÓWKA

- ▶ Zabezpieczenia transportowego należy używać tylko do transportu urządzenia. Przenoś urządzenie za zintegrowany uchwyt do przenoszenia **14a**.

Uruchomienie

Włączanie/wyłączanie

-  Kierunek obrotów narzędzia!
- Włóż wtyk sieciowy do gniazda zasilania.

Włączanie:

- ♦ Wciśnij włącznik/wyłącznik **1** i przytrzymaj wciśnięty.

Wyłączanie:

- ♦ Zwolnij włącznik/wyłącznik **1**.

Ustawianie głębokości cięcia

⚠ OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO OBRAŻEŃ!

- ▶ Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac przy urządzeniu należy wyjąć wtyk sieciowy z gniazda zasilania.
- ♦ Przetaw śrubę regulacji głębokości cięcia **10** za pomocą znajdującego się w zestawie klucz imbusowy (mały) **20**.
- ♦ Głębokość cięcia sprawdzaj przez opuszczanie zespołu napędowego.

Wymiana tarczy tnącej

⚠ OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO OBRAŻEŃ!

- ▶ Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac przy urządzeniu należy wyjąć wtyk sieciowy z gniazda zasilania.
- ▶ Zanim dotkniesz tarczy tnącej **4** odczekaj do jej ostygnięcia
- ▶ Sprawdź tarczę tnącą **4**. Tarcza nie może być wilgotna, nie może też mieć żadnych pęknięć. W przeciwnym razie tarcza może ulec pęknięciu w trakcie pracy i spowodować obrażenia.

WSKAZÓWKA

- ▶ Używaj wyłącznie tarcz tnących, które odpowiadają parametrom eksploatacyjnym podanym w niniejszej instrukcji obsługi.
- ◆ Odkręć śruby mocujące **15** za pomocą dostarczonego w zestawie klucza imbusowego (małego) **20**, aby zdjąć pokrywę ochronną **14**.
- ◆ Odchyl osłonę wahliwą **13** całkowicie do tyłu i przytrzymaj ją ręką.
- ◆ Naciśnij blokadę wrzeciona **3** całkowicie w dół i przytrzymaj ją w tej pozycji. Jeśli to konieczne, ręcznie obróć tarczę tnącą **4** tak, aby było to możliwe.
- ◆ Za pomocą znajdującego się w zestawie klucza imbusowego (dużego) **19** odkręć nakrętkę mocującą **18** w lewo.
- ◆ Wyjmij podkładkę **17**, kołnierz mocujący (zewnątrzny) **16** i tarczę tnącą **4**.
- ◆ Załóż nową tarczę tnącą.
- ◆ Aby przywrócić urządzenie do stanu gotowości, postępuj w odwrotnej kolejności.
- ◆ Sprawdź, czy wszystkie elementy mocujące są poprawnie zamontowane.

WSKAZÓWKA

- ▶ Upewnij się, że tarcza tnąca **4** obraca się swobodnie.
- ▶ Włącz urządzenie na ok. 60 sekund, aby sprawdzić, czy nie występują nietypowe drgania. W przeciwnym razie należy sprawdzić prawidłowy montaż tarczy tnącej **4**.

Mocowanie obrabianego przedmiotu

Za pomocą zamontowanego imadła można zaciśnąć obrabiany element i wyregulować kąt nachylenia.

Korzystanie z imadła

- ◆ Obrócić uchwyt na imadle **6** w prawo, aby zamocować obrabiany przedmiot.
- ◆ Obróć uchwyt na imadle **6** w lewo, aby zwolnić obrabiany przedmiot.

WSKAZÓWKA

- ▶ Szybłą regulację **5** można również złożyć do góry, aby szybciej wyregulować imadło **6**. Złóży szybłą regulację **5** ponownie w dół, aby zamocować imadło **6**. Następnie należy wykonać dokładną regulację za pomocą uchwytu imadła **6**.

Ustawianie kąta cięcia (kąt nachylenia)

- ◆ Zwolnij pokrętkę regulacji kąta cięcia **8** obracając je w lewo. Pociągnij pokrętkę regulacji kąta cięcia **8** do góry.
- ◆ Ustaw żądany kąt cięcia według podanych stopni.
- ◆ Obróć pokrętkę regulacji kąta cięcia **8** przykręcając je w prawo do oporu.

Czyszczenie i konserwacja

⚠ OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO OBRAŻEŃ!

- ▶ Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac przy urządzeniu należy wyjąć wtyk sieciowy z gniazda zasilania.
- Urządzenie musi być zawsze czyste, suche i niezabrudzone olejem ani smarem.
- Do czyszczenia obudowy używaj suchej ściereczki.
- Regularnie czyść szczeliny wentylacyjne elektro-narzędzia miękką szczoteczką.

WSKAZÓWKA

- ▶ Niewymienione tutaj części zamienne (np. szczotki węglowe, przetłączniki) można zamówić za pośrednictwem naszej infolinii serwisowej.
- ▶ Prace konserwacyjne zlecaj wyłącznie wykwalifikowanemu personelowi serwisowemu.

Utylizacja



Opakowanie jest wykonane z materiałów przyjaznych dla środowiska naturalnego, które można utylizować za pośrednictwem lokalnych punktów selektywnej zbiórki odpadów.



Urządzeń elektrycznych nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi!

Zgodnie z dyrektywą europejską 2012/19/EU zużyte elektronarzędzia należy zbierać oddzielnie i poddawać procesowi odzysku z poszanowaniem zasad ochrony środowiska naturalnego.



Opakowania należy utylizować w sposób przyjazny dla środowiska. Przestrzegać oznaczeń na różnych materiałach opakowaniowych i w razie potrzeby utylizuj je zgodnie z zasadami segregacji odpadów. Materiały opakowaniowe są oznaczone skrótami (a) i cyframi (b) w następujący sposób:

1–7: tworzywa sztuczne,
20–22: papier i tektura,
80–98: kompozyty



Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.

Gwarancja Kompernaß Handels GmbH

Szanowny Kliencie,

To urządzenie objęte jest 3-letnią gwarancją, licząc od daty zakupu. W przypadku wad tego produktu, masz gwarantowane ustawowo prawa w stosunku sprzedawcy. Te ustawowe prawa nie są ograniczone przez nasze opisane poniżej warunki gwarancji.

Warunki gwarancji

Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Należy zachować oryginalny paragon (dowód zakupu) na przyszłość. Ten dokument jest wymagany jako dowód zakupu.

Jeżeli w ciągu trzech lat od daty zakupu produktu ujawni się wada materiałowa lub produkcyjna, produkt zostanie wedle naszego uznania nieodpłatnie naprawiony lub wymieniony na nowy. Warunkiem spełnienia tego świadczenia gwarancyjnego jest dostarczenie uszkodzonego urządzenia wraz z dowodem zakupu (paragonem fiskalnym) oraz krótkim opisem, na czym polega wada oraz kiedy wystąpiła.

Jeżeli wada jest objęta naszą gwarancją, otrzymasz z powrotem naprawiony lub nowy produkt. Wykonanie naprawy lub wymiana produktu nie rozpoczyna biegu nowego okresu gwarancji.

Okres gwarancji i ustawowe roszczenia gwarancyjne

Wykonanie usługi gwarancyjnej nie przedłuża okresu gwarancji. Dotyczy to również wymienionych i naprawionych części. Wszelkie szkody i wady wykryte w chwili zakupu należy zgłosić bezpośrednio po rozpakowaniu urządzenia. Po upływie okresu gwarancji wszelkie naprawy są wykonywane odpłatnie.

Zakres gwarancji

Urządzenie zostało starannie wyprodukowane i poddane przed wysyłką skrupulatnej kontroli jakości.

Gwarancja dotyczy wad materiałowych lub produkcyjnych. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktów, które są narażone na normalne zużycie, a zatem mogą być uważane za części ulegające zużyciu, ani uszkodzeń części łatwo łamliwych, np. przełączniki, akumulatory, formy do pieczenia lub części wykonane ze szkła.

Niniejsza gwarancja traci swoją ważność, jeśli produkt został uszkodzony, nie używano go prawidłowo lub nie serwisowano należycie. W celu zapewnienia prawidłowego stosowania produktu należy ściśle przestrzegać wszystkich instrukcji wymienionych w instrukcjach obsługi. Należy bezwzględnie unikać zastosowania oraz postępowania, których odradza się w instrukcji obsługi lub przed którymi się w niej ostrzega.

Produkt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego, a nie do zastosowań komercyjnych. Niewłaściwe użytkowanie urządzenia, używanie go w sposób niezgodny z jego przeznaczeniem, użycie siły lub ingerencja w urządzenie, dokonywana poza naszymi autoryzowanymi punktami serwisowymi, powodują utratę gwarancji.

Realizacja zobowiązań gwarancyjnych

W celu zapewnienia szybkiego załatwienia sprawy, postępuj zgodnie z poniższymi wskazówkami:

- W przypadku wszelkich pytań przygotuj paragon fiskalny oraz numer artykułu (np. IAN 12345) jako dowód zakupu.
- Numer artykułu można znaleźć na grawerowanej tabliczce znamionowej, umieszczonej na stronie tytułowej instrukcji (poniżej po lewej) lub na naklejce z tyłu albo na spodzie.
- W przypadku wystąpienia błędów działania lub innych wad, prosimy o kontakt z odpowiednim działem serwisu **telefonicznie** lub **przez e-mail**.

- Zarejestrowany jako wadliwy produkt możesz wtedy wraz z dołączonym dowodem zakupu (paragonem) oraz opisem i datą wystąpienia usterki wystąpić nieodpłatnie na przekazany wcześniej adres serwisu.

WSKAZÓWKA

- W przypadku narzędzi Parkside i Florabest prosimy przestać wyłącznie uszkodzony produkt bez akcesoriów (np. akumulatorów, walizek do przechowywania, narzędzi montażowych itp.).



Na stronie www.lidl-service.com możesz pobrać te i wiele innych instrukcji, filmów o produktach oraz oprogramowanie.

Serwis

⚠ OSTRZEŻENIE!

- **Naprawy urządzenia zlecaj wyłącznie serwisowi lub elektrykowi, stosując tylko oryginalne części zamienne.** Zapewni to właściwy poziom bezpieczeństwa użytkownika urządzenia po naprawie.
- **Wymianę wtyku lub przewodu przyłączeniowego powierzaj zawsze producentowi elektronarzędzia lub autoryzowanemu serwisowi.** Zapewni to właściwy poziom bezpieczeństwa użytkownika urządzenia po naprawie.

PL Serwis Polska
Tel.: 22 397 4996
E-Mail: kompernass@lidl.pl
IAN 304732

Importer

Pamiętaj, że poniższy adres nie jest adresem serwisu. Skontaktuj się najpierw z odpowiednim punktem serwisowym.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
DE-44867 BOCHUM
NIEMCY
www.kompernass.com

Tłumaczenie oryginalnej deklaracji zgodności

Firma KOMPERNASS HANDELS GMBH, osoba odpowiedzialna za sporządzenie dokumentacji:
Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, DE - 44867 BOCHUM, NIEMCY, oświadcza niniejszym, że produkt ten jest zgodny z następującymi normami, dokumentami normatywnymi oraz dyrektywami WE:

**Dyrektywa maszynowa
(2006/42/EC)**

**Dyrektywa w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej
(2014/30/EU)**

**Dyrektywa w sprawie stosowania substancji szkodliwych dla zdrowia
(2011/65/EU)***

*Wyłączną odpowiedzialność za wystawienie niniejszej deklaracji zgodności ponosi producent. Opisany powyżej przedmiot oświadczenia spełnia wymagania przepisów dyrektywy 2011/65/EU Parlamentu Europejskiego i Rady z 8 czerwca 2011 w sprawie ograniczenia stosowania określonych substancji niebezpiecznych w urządzeniach elektrycznych i elektronicznych.

Zastosowane normy zharmonizowane:

EN 62841-1:2015

EN ISO 12100:2010

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

EN 50581:2012

Typ/nazwa urządzenia: Przecinarka do metalu PMTS 180 A1

Rok produkcji: 08-2018

Numer seryjny: IAN 304732

Bochum, 03.09.2018



Semi Uguzlu

- dyrektor ds. jakości -

Zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian technicznych w ramach procesu udoskonalania urządzenia.

Turiny

Ižanga	30
Naudojimas pagal paskirtį	30
Dalys	30
Tiekiamas rinkinys	30
Techniniai duomenys	30
Elektrinių įrankių naudojimo bendrieji saugos nurodymai	31
1. Darbo vietos sauga	31
2. Elektros sauga	31
3. Žmonių sauga	32
4. Elektrinio įrankio naudojimas ir elgsena su juo	32
5. Klientų aptarnavimas	33
Abrazyvinio pjovimo įrankių naudojimo saugos nurodymai	33
1) Abrazyvinio pjovimo įrankių naudojimo saugos nurodymai	33
2) Atatranka ir su ja susiję saugos nurodymai	34
Kiti abrazyvinio pjovimo įrankių naudojimo saugos nurodymai	35
Originalūs priedai ir papildoma įranga	37
Prieš pradedant naudoti	37
Įrankio pastatymas	37
Transportavimo apsaugo išėmimas / įdėjimas	37
Naudojimo pradžia	37
Įjungimas / išjungimas	37
Pjūvio gylio nustatymas	37
Pjovimo disko keitimas	37
Ruošinio įtvirtinimas	38
Valymas ir techninė priežiūra	38
Šalinimas	38
Kompernaß Handels GmbH garantija	39
Priežiūra	40
Importuotojas	40
Atitikties deklaracijos originalo vertimas	40

DISKINIS PJŪKLAS PMTS 180 A1

Ižanga

Sveikiname įsigijus naują įrankį. Pasirinkote kokybišką gaminį. Naudojimo instrukcija yra šio gaminio dalis. Joje pateikta svarbių saugos, naudojimo ir šalinimo nurodymų. Prieš pradėdami naudoti gaminį, susipažinkite su visais naudojimo ir saugos nurodymais. Gaminį naudokite tik taip, kaip aprašyta, ir tik nurodytiems naudojimo tikslams. Perduodami gaminį tretiesiems asmenims, kartu perduokite ir visus jo dokumentus.

Naudojimas pagal paskirtį

Pastatomosios abrazyvinio pjaustymo staklės skirtos plienui, spalvotiesiems metalams, lietiesiems ir geležies profilams pjovimo diskais tiesiai išilgai pjaustyti bei jiems nusklembti iki 45° kampu nenau dojant vandens.

Kitoks įrankio naudojimas ar pakeitimas laikomas naudojimu ne pagal paskirtį ir gali kelti didelį pavojų.

Gaminys nėra skirtas komercinio naudojimo reikmėms.

Dalys

- ❶ ĮJUNGIMO / IŠJUNGIMO jungiklis
- ❷ Tvirtinamoji jungė (vidinė)
- ❸ Suklio fiksatorius
- ❹ Pjovimo diskas
- ❺ Sparčiojo reguliavimo įtaisas
- ❻ Spaustuvas
- ❼ Angos
- ❽ Pjūvio kampo reguliatorius
- ❾ Transportavimo apsaugas
- ❿ Pjūvio gylio reguliatorius
- ⓫ Variklio blokas
- ⓬ Rankena

A paveikslėlis

- ❿ Švaistinis apsauginis gaubtas
- ❿ Apsauginis dangtis
- ❿ Integruota nešimo rankena
- ❿ Tvirtinimo varžtai

B paveikslėlis

- ❿ Tvirtinamoji jungė (išorinė)
- ❿ Poveržlė
- ❿ Tvirtinimo veržlė

C paveikslėlis

- ❿ Didelis vidinis šešiabriaunis raktas
- ❿ Mažas vidinis šešiabriaunis raktas

Tiekiamas rinkinys

- 1 diskinis pjūklas PMTS 180 A1
- 1 pjovimo diskas Ø 180 mm (įdėtas)
- 2 vidiniai šešiabriauniai raktai
- 1 naudojimo instrukcija

Techniniai duomenys

Vardinė įtampa:	230 V ~, 50 Hz (kintamoji srovė)
Vardinė galia:	1 280 W
Vardinis sukimosi greitis tuščiąja eiga:	n_0 7 700 min ⁻¹
Pjovimo disko laikiklis:	ø 22,23 mm
Sriegio dydis:	M8
Didžiausias greitis pjovimo diskas:	8 500 m col. ⁻¹

Darbinis greitis
 pjovimo diskas: maks. 80 m/s
 Pjovimo disko skersmuo: Ø 180 mm
 Pjovimo disko storis: 1,6 mm
 Įžambieji pjūviai: 0–45°
 Maks. pjūvio gylis: 50 mm, kai nusklembimo kampas 0°



Apsaugos klasė: II / □ (dviguba izoliacija)

Spinduliuojamojo triukšmo vertė

Triukšmo išmatuotoji vertė nustatyta pagal EN 62841 standartą. Elektrinio įrankio paprastai skleidžiamas A svertinis triukšmo lygis nurodytas toliau.

Garso slėgio lygis: $L_{PA} = 93 \text{ dB (A)}$

Neapibrėžtis: $K_{PA} = 3 \text{ dB}$

Garso galios lygis: $L_{WA} = 106 \text{ dB (A)}$

Neapibrėžtis: $K_{WA} = 3 \text{ dB}$



Dėvėkite klausos apsaugos priemonę!

ĮSPĖJIMAS!

- ▶ Vibracijų spinduliuotė ir spinduliuojamasis triukšmas priklauso nuo elektrinio įrankio naudojimo būdo, ypač nuo apdirbamo ruošinio rūšies, todėl tam tikrais atvejais gali viršyti šiose instrukcijose nurodytas vertes. Šitaip nuolat naudojant elektrinį įrankį vibracinis poveikis gali būti įvertintas nepakankamai. Stenkitės kuo labiau sumažinti vibracinį poveikį. Vibracinį poveikį galima sumažinti, pavyzdžiui, darbo su įrankiu metu mūvint pirštines ir ribojant darbo laiko trukmę. Taip pat būtina atsižvelgti į visas įrankio naudojimo ciklo dalis (pavyzdžiui, laikotarpus, kai elektrinis įrankis yra išjungtas, ir laikotarpus, kai įrankis įjungtas, tačiau veikia nenaudojamas).



Elektrinių įrankių naudojimo bendrieji saugos nurodymai

ĮSPĖJIMAS!

- ▶ Perskaitykite visus saugos ir kitus nurodymus, susipažinkite su poveiksiais ir techniniais duomenimis, pridėjimais prie šio elektrinio įrankio. Nesilaikant tolesnių nurodymų, kyla pavojus patirti elektros smūgi, sukelti gaisrą ir (arba) sunkiai susižaloti.

Išsaugokite visus saugos ir kitus nurodymus – jų gali prireikti vėliau.

Saugos nurodymuose vartojama sąvoka „elektrinis įrankis“ reiškia į elektros tinklą (maitinimo laidų) jungiamus ir akumulatoriais (be maitinimo laido) maitinamus elektrinius įrankius.

1. Darbo vietos sauga

- Darbo zona turi būti švari ir gerai apšviesta.** Jei darbo zona netvarkinga ar neapšviesta, gali įvykti nelaimingas atsitikimas.
- Nenaudokite elektrinio įrankio sprogioje aplinkoje, kurioje yra degių skysčių, dujų ar dulkių.** Elektriniai įrankiai įskelia kibirkščių, ir jos gali dulkes ar garus uždegti.
- Dirbdami su elektrinių įrankių neleiskite artintis vaikams ar kitiems asmenims.** Atitraukus dėmesį, elektrinis įrankis gali tapti nevaldomas.

2. Elektros sauga

- Elektrinio įrankio jungiamasis kištukas turi tiktai elektros lizdai.** Jokiu būdu nedarykite kokių nors kištuko keitimų. Jei elektrinis įrankis įžemintas, nenaudokite adapterių. Originalūs kištukai ir tinkami elektros lizdai sumažina elektros smūgio pavojų.
- Stenkitės nesiliesti prie įžemintų paviršių, pavyzdžiui, vamzdžių, šildymo įrenginių, viryklių ir šaldytuvų.** Kai kūnas įžemintas, padidėja elektros smūgio pavojus.
- Saugokite elektrinius įrankius nuo lietaus ar drėgmės.** Į elektrinio įrankio vidų patekus vandens, padidėja elektros smūgio pavojus.

- d) Jungiamasis laidas neskirtas elektriniam įrankiui nešti, kabinti, taip pat traukti norint iš elektros lizdo ištraukti kištuką. Saugokite jungiamąjį laidą nuo karščio, aštrių briaunų ir slankiųjų dalių, neišstepkite jo alyva. Ap-gadinus arba suraizgius jungiamuosius laidus, padidėja elektros smūgio pavojus.
- e) Dirbdami su elektriniu įrankiu lauke, naudokite tik darbui lauke skirtus ilginamuosius lai-dus. Naudojant darbui lauke tinkamą ilginamąjį laidą sumažėja elektros smūgio pavojus.
- f) Jei elektrinis įrankis neišvengiamai turi būti naudojamas drėgnoje aplinkoje, naudokite pažaidos srove valdomą jungtuvą. Naudojant pažaidos srove valdomą jungtuvą sumažėja elektros smūgio pavojus.

3. Žmonių sauga

- a) Visada būkite atidūs, sutelkę dėmesį į tai, ką darote, ir laikykitės įprastų darbo su elektriniu įrankiu taisyklių. Nenaudokite elektrinių įran-kių, jei jaučiate nuovargį, vartojote narkotinių medžiagų, alkoholio ar vaistų. Menkiausias neapdairumas dirbant su elektriniu įrankiu gali būti sunkių sužalojimų priežastis.
- b) Naudokite asmenines apsaugos priemones ir būtinai užsidėkite apsauginius akinius. Elektrinio įrankio tipui ir jo naudojimo būdai tinkamos as-meninės apsaugos priemonės, pavyzdžiui, kaukė nuo dulkių, neslystanti saugi avalynė, apsauginis šalmas ar klausos apsaugos priemonė, sumažina pavojų susižaloti.
- c) Saugokitės, kad netyčia neįjungtumėte įrankio. Prieš jungdami elektrinį įrankį į elektros tinklą ir (arba) prie akumulatoriaus ir prieš jį pakeldami ar nešdami įsitikinkite, kad jis yra išjungtas. Jei nešdami elektrinį įrankį pirštą laikysite ant jungiklio ar į elektros tinklą įjungsite jau įjungtą elektrinį įrankį, gali įvykti nelaimin-gas atsitikimas.
- d) Prieš įjungdami elektrinį įrankį pašalinkite reguliavimo įrankius arba veržliarakčius. Besisukančioje elektrinio įrankio dalyje esantis įrankis ar raktas gali sužaloti.

- e) Venkite nenatūralios kūno padėties. Stovėkite stabiliai, visada išlaikykite pusiausvyrą. Taip geriau galėsite kontroliuoti elektrinį įrankį nenu-matytomis aplinkybėmis.
- f) Vilkėkite tinkamus drabužius. Nevilkėkite pla-čių drabužių, būkite be papuošalų. Plaukus ir drabužius saugokite nuo slankiųjų dalių. Slankiosios dalys gali įtraukti laisvus drabužius, papuošalus ar ilgus plaukus.
- g) Jei prie įrankio galima prijungti dulkių siurbi-mo ar dulkių surinkimo įrenginių, juos reikia prijungti ir tinkamai naudoti. Susiurbus dulkes sumažėja dulkių keliamas pavojus.
- h) Nesijauskite nepagrįstai saugūs ir būtinai laikykitės elektrinių įrankių naudojimo saugos taisyklių, net jei elektrinį įrankį naudojote daug kartų ir gerai mokate su juo dirbti. Nerūpestingai elgdamiesi greitai galite sunkiai susižaloti.

4. Elektrinio įrankio naudojimas ir elgsena su juo

- a) Venkite elektrinio įrankio perkrovų. Naudo-kite darbui tinkamą elektrinį įrankį. Tinkamu elektriniu įrankiu nurodytos įrankio naudojimo srities darbą atliksite geriau ir saugiau.
- b) Nenaudokite elektrinio įrankio, jei sugedo jo jungiklis. Neįsijungiantis arba neišsijungiantis elektrinis įrankis kelia pavojų, ir įrankį reikia pataisyti.
- c) Prieš reguliuodami, padėdami elektrinį įrankį ar keisdami papildomus įrankius, ištraukite iš elektros lizdo kištuką ir (arba) išimkite iš-i-mamąjį akumuliatorių. Ši atsargumo priemonė neleis elektriniam įrankiui netyčia įsijungti.
- d) Nenaudojamus elektrinius įrankius laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Neleiskite elektrinio įrankio naudoti su juo nesusipažinu-siems ar šių nurodymų neperskačiusiems žmonėms. Elektriniai įrankiai kelia pavojų, jei juos naudoja patirties neturintys žmonės.
- e) Rūpestingai prižiūrėkite elektrinius ir papildo-mus įrankius. Patikrinkite, ar tinkamai veikia ir ar neužsikirtusios slankiosios dalys, ar nėra elektrinio įrankio veikimą bloginančių sulū-žusių arba apgadintų dalių.

- Prieš naudodami elektrinį įrankį pasirūpinkite, kad sugadintos dalys būtų pataisytos. Daug nelaimingų atsitikimų įvyksta dėl netinkamai prižiūrimų elektrinių įrankių.
- f) Pjovimo įrankiai turi būti aštrūs ir švarūs. Rūpestingai prižiūrimi pjovimo įrankiai su aštriais asmenimis rečiau įstringa, juos lengviau valdyti.
 - g) Elektrinį įrankį, priedus, papildomus darbo įrankius ir kt. naudokite vadovaudamiesi šiais nurodymais. Taip pat įvertinkite darbo sąlygas ir atitinkant darbą. Elektrinius įrankius naudojant nenumatytiems tikslams, gali susiklostyti pavojingų situacijų.
 - h) Rankenos ir suimamieji paviršiai turi būti sausi, švarūs ir neištepti alyva ar tepalu. Jei rankenos ar suimamieji paviršiai slidūs, elektrinio įrankio negalėsite saugiai naudoti ir valdyti nenumatytomis situacijomis.
- 5. Klientų aptarnavimas**
- a) Elektrinį įrankį gali taisyti tik kvalifikuoti specialistai ir tik naudodami originalias atsargines dalis. Taip užtikrinama, kad elektrinis įrankis išliks saugus.

Abrazyvinio pjovimo įrankių naudojimo saugos nurodymai

1) Abrazyvinio pjovimo įrankių naudojimo saugos nurodymai

- a) Pasirūpinkite, kad jūs ir netoliese esantys žmonės būtų už besisukančio abrazyvinio disko plokštumos. Apsauginis gaubtas saugo naudotoją nuo nuolaužų ir atsitiktinio prisilietimo prie abrazyvinio gaminio pavojaus.
- b) Su savo elektriniu įrankiu naudokite tik rišamosiomis medžiagomis sustiprintus arba deimantų padengtus pjovimo diskus. Net jei prie jūsų elektrinio įrankio galima pritvirtinti priedus, tai nereiškia, kad naudojamas elektrinis įrankis bus saugus.
- c) Papildomo darbo įrankio leidžiamasis sukimosi greitis turi būti ne mažesnis nei ant elektrinio įrankio nurodytas didžiausias sukimosi greitis. Greičiau nei leidžiamuoju greičiu besisukantys priedai gali lūžti ir nuskrieti.
- d) Abrazyvinius gaminius galima naudoti tik rekomenduojamai naudojimo paskirčiai. Pavyzdžiui, niekada nešifuokite pjovimo disko šoniniu paviršiumi. Pjovimo diskai skirti medžiagai pjauti disko briauna. Tokius abrazyvinius gaminius veikiančios šoninės jėgos gali sulaužyti.
- e) Parinktą abrazyvinį diską visada tvirtinkite nepažeistomis tinkamo dydžio ir tinkamos formos tvirtinamosiomis jungėmis. Tinkamos jungės saugo abrazyvinį diską, todėl diskas rečiau lūžta.
- f) Papildomo darbo įrankio išorinis skersmuo ir storis turi atitikti jūsų elektrinio įrankio matmenis. Netinkamo dydžio papildomų darbo įrankių negalima tinkamai uždengti ar kontroliuoti.
- g) Abrazyviniai diskai ir jungės turi tiksliai atitikti jūsų elektrinio įrankio suklio dydį. Elektrinio įrankio suklio tiksliai neatitinkantys papildomi darbo įrankiai sukasi netolygiai, labai vibruoja ir gali tapti nevaldomi.
- h) Nenaudokite apgadintų abrazyvinių diskų. Kas kartą prieš naudodami patikrinkite, ar abrazyviniai diskai neištrupėję ir neįtrūkė. Jei elektrinis įrankis arba abrazyvinis diskas nukrito, patikrinkite, ar jis nepažeistas, arba naudokite nepažeistą abrazyvinį diską. Jei abrazyvinį diską patikrinote ir įdėjote, pasirūpinkite, kad jūs ir netoliese esantys žmonės būtų už besisukančio abrazyvinio disko plokštumos, ir paleiskite įrankį vieną minutę sukis didžiausiu greičiu. Apgadinti abrazyviniai diskai dažniausiai lūžta šiuo tikrinimo tarpsniu.
- i) Naudokite asmenines apsaugos priemones. Atsižvelgdami į tai, kam įrankį naudojate, naudokite visą veidą dengiančias apsaugos priemones, akių apsaugos priemonę arba apsauginius akinius. Jei reikia, dėvėkite kaukę nuo dulkių, klausos apsaugos priemonę, apsaugines pirštines ar specialią prijuostę, apsaugosiančias jus nuo smulkių abrazyvinių dulkių ir medžiagų dalelių. Akių apsaugos priemonė apsaugos nuo skraidančių svetimkūnių, susidarančių įvairiai naudojant įrankį. Kaukė nuo dulkių arba respiratorius sulaiko naudojant įrankį susidarančias dulkes. Ilgesnį laiką būnant triukšmingoje aplinkoje gali susilpnėti klausa.

- j) Pasirūpinkite, kad kiti asmenys būtų saugiu atstumu iki jūsų darbo zonos. Visi darbo zonoje esantys asmenys privalo naudoti asmenines apsaugos priemones. Ruošinio nuolaužos arba sulūžę papildomi darbo įrankiai gali nuskrieti ir sužaloti netgi ne tiesioginėje darbo zonoje esančius asmenis.
- k) Saugokite nuo besisukančių papildomų darbo įrankių jungiamąjį laidą. Nevaldomu tapęs įrankis gali perpjauti arba pagriebti jungiamąjį laidą, o jūsų ranka gali patekti į besisukančią papildomą darbo įrankį.
- l) Reguliariai valykite savo elektrinio įrankio vėdinimo angas. Variklio ventiliatorius įtraukia dulkes į korpusą; jei jų susikaups daug, gali kilti su elektra susijusių pavojų.
- m) Nenaudokite elektrinio įrankio šalia degių medžiagų. Nenaudokite ant degaus, pvz., medinio, paviršiaus stovinčių elektrinių įrankių. Kibirkštys gali šias medžiagas uždegti.
- n) Nenaudokite papildomų darbo įrankių, kuriems reikia skystų aušinimo priemonių. Naudojant vandenį ar kitas skystas aušinimo priemones kyla pavojus patirti elektros smūgį.
- a) Tvirtai laikykite elektrinį įrankį, o rankos ir visas kūnas turi būti tokioje padėtyje, kuri leistų pasipriešinti atatranks jėgai. Tinkamomis atsargumo priemonėmis naudotojas gali suvaldyti atatranks ir atoveikio jėgas.
- b) Nestovėkite priešais besisukančią pjovimo diską ar už jo. Įvykus atatranks, abrazyvinio pjovimo įrenginys bus sviedžiamas aukštyn naudotojo kryptimi.
- c) Nenaudokite grandininių, medienos nužievinimo ar dantytųjų pjovimo diskų bei segmentinių deimantinių diskų su platesnėmis nei 10 mm įrėžomis. Tokie papildomi darbo įrankiai dažnai sukelia atatranks arba elektrinis įrankis tampa nevaldomas.
- d) Būkite atidūs, kad pjovimo diskas neužsiblokuotų, jo per stipriai nespauškite. Nedarykite pernelyg gilių pjūvių. Perkrovos padidina pjovimo diskui tenkančias apkrovas, ir diskas gali greičiau persikreipti arba užsiblokuoti, todėl padidėja atatranks arba abrazyvinio gaminio lūžimo tikimybė.
- e) Jei pjovimo diskas įstrigo arba pertraukė darbą, įrankį išjunkite ir ramiai palaukite, kol abrazyvinio pjovimo įrenginio diskas nustos suktis. Kad neįvyktų atatranks, niekada nebandykite iš pjūvio vietos ištraukti dar besisukančio pjovimo disko. Nustatykite ir pašalinkite įstrigimo priežastį.
- f) Kol elektrinis įrankis yra ruošinyje, jo iš naujo neįjunkite. Prieš atsargiai pajudami toliau palaukite, kol pjovimo diskas vėl ims suktis didžiausiu greičiu. Antraip diskas gali įstrigti, iššokti iš ruošinio arba sukelti atatranksą.
- g) Paremkite didelius ruošinius, kad įstrigus pjovimo diskui sumažėtų atatranks pavojus. Dideli ruošiniai dėl savo svorio gali įlįkti. Ruošinį būtina paremti abiejose disko pusėse – tiek šalia pjūvio, tiek prie krašto.

2) Atatranks ir su ja susiję saugos nurodymai

Atatranks yra staigi reakcija, įvykstanti besisukančiam pjovimo diskui įstrigus arba užsiblokovus. Įstrigęs arba užsiblokovęs besisukantis papildomas darbo įrankis staiga sustoja. Todėl nevaldomas abrazyvinio pjovimo įrenginys sviedžiamas aukštyn naudotojo kryptimi.

Pavyzdžiui, pjovimo diskui užsikirtus arba užsiblokovus ruošinyje, ruošinio pjūvyje esanti pjovimo disko briauna gali įstrigti ir pjovimo diskas gali iššokti arba sukelti atatranksą. Pjovimo diskai gali ir lūžti.

Atatranks yra elektrinio įrankio netinkamo arba netaisyklingo naudojimo pasekmė. Jos išvengiama imantis tinkamų toliau aprašytų atsargumo priemonių.

Kiti abrazyvinio pjovimo įrankių naudojimo saugos nurodymai

- **Niekada ant elektrinio įrankio nelipkite.** Jei elektrinis įrankis apvirs ar netyčia prisiliesite prie pjovimo disko, galite sunkiai susižaloti.
- **Visada naudokite apsauginį gaubtą.** Apsauginis gaubtas saugo naudotoją nuo nulūžusių pjovimo disko dalių ir neleidžia netyčia prisiliesti prie pjovimo disko.
- **Įsitikinkite, kad apsauginis gaubtas tinkamai veikia ir laisvai juda.** Niekada nebandykite pritvirtinti atidaryto apsauginio gaubto.
- **Elektrinį įrankį naudokite tik sausojo pjovimo reikmėms.** Į elektrinio įrankio vidų patekus vandens, padidėja elektros smūgio pavojus.
- **Saugokite nuo besisukančių papildomų darbo įrankių maitinimo laidą.** Jie gali maitinimo laidą perpjauti arba pagriebti.
- **Rankenos turi būti sausos, švarios ir neišteptos alyva ar tepalu.** Tepalu ar alyva išteptos rankenos yra slidžios, todėl įrankis tampa nevaldomas.
- **Niekada nešalinkite nuopjovų, metalo drožlių ir pan. iš pjovimo srities, kol elektrinis įrankis veikia.** Įrankio svirtį visada pirmiausia grąžinkite į neveikos padėtį ir išjunkite elektrinį įrankį.
- **Prie ruošinio glauskite tik įjungtą pjovimo diską.** Antraip, pjovimo diskui įstrigus ruošinyje, gresia atatrankos pavojus.
- **Elektrinį įrankį naudokite tik tada, kai ant darbinio paviršiaus ar ant apdirbamo ruošinio nėra jokių reguliavimo įrankių, metalo drožlių ir pan.** Su besisukančiu pjovimo disku susilietę maži metalo gabalėliai ar kiti daiktai gali didele greičiu pataikyti į įrankio naudotoją.
- **Apdirbamą ruošinį visada tvirtai priveržkite.** Neapdirbinėkite ruošinių, kurie per maži, kad būtų galima juos pritvirtinti. Antraip jūs galite būti per arti besisukančio pjovimo disko.
- **Jei pjovimo diskas įstrigo, elektrinį įrankį išjunkite ir palaukite, kol pjovimo diskas nustos suktis.** Kad neįvyktų atatranka, niekada nebandykite iš pjūvio vietos ištraukti dar besisukančio pjovimo disko. Nustatykite ir pašalinkite įstrigimo priežastį.
- **Išjungę įrankį nestabdykite pjovimo disko prispausdami jį šonu prie kokio nors paviršiaus.** Taip galite apgadinti pjovimo diską, jis gali lūžti arba sukelti atatranką.
- **Nestumkite pjovimo disko jėga į ruošinį, naudojamo elektrinio įrankio nespauskite per stipriai.** Ypač būkite atidūs apdirbdami kampus, aštrias briaunas ar pan., kad pjovimo diskas neįstrigtų. Pažeidus netinkamai naudojamą pjovimo diską gali atsirasti įtrūkių, dėl kurių diskas gali netikėtai sulūžti.
- **Dėvėkite darbinę prijuostę.** Pasirūpinkite, kad skriejančios kibirkštys nekeltų pavojaus žmonėms. Pašalinkite netoliese esančias degias medžiagas. Šlifuojant metalus skrieja kibirkštys.
- **Abrazyvinio pjovimo įrankį naudokite tik naudojimo paskirtyje nurodytiems ruošiniams.** Antraip gali būti per didelė abrazyvinio pjovimo įrankio apkrova.
- **Nenaudokite pažeisto, neapvalaus ar vibruojančio pjovimo disko.** Pažeistų pjovimo diskų trintis didesnė, pjovimo diskas įstringa ir sukelia atatranką.
- **Visada naudokite tinkamo dydžio pjovimo diskus su tinkama tvirtinimo skyde (pvz., rombo formos ar apvalia).** Jei pjovimo diskai neatitinka abrazyvinio pjovimo įrankio dalių, skirtų jiems tvirtinti, diskai sukasi netolygiai ir įrankį sunku suvaldyti.
- **Nenaudokite grandininį ar dantytųjų pjovimo diskų.** Tokie papildomi darbo įrankiai dažnai sukelia atatranką arba elektrinis įrankis tampa nevaldomas.
- **Pjovimo diską pritaisykite ir naudokite vado vaudamiesi pjovimo diskų gamintojo naudojimo instrukcija.** Netinkami pjovimo diskai gali sužaloti, įstrigti, sulūžti arba sukelti atatranką.

- Nenaudokite priedų, kurių gamintojas šiam elektriniam įrankiui nėra specialiai numatęs ar nerekomenduoja. Net jei priedus prie jūsų elektrinio įrankio galima pritvirtinti, tai nereiškia, kad naudojamas elektrinis įrankis bus saugus.
- Baigę darbą neliaskite pjovimo disko, kol diskas neatvės. Pjovimo diskas dirbant labai įkaista.
- Reguliariai apžiūrėkite laidą; jei laidas pažeistas, paveskite jį sutaisyti tik įgaliojusiems elektrinių įrankių gamintojo klientų aptarnavimo tarnybos darbuotojams. Pakeiskite pažeistą ilginamąjį laidą. Taip pasirūpinsite, kad elektrinis įrankis išliks saugus.
- Saugiai laikykite nenaudojamą elektrinį įrankį. Laikymo vieta turi būti sausa ir rakinama. Taip pasirūpinsite, kad laikomas elektrinis įrankis nesuges ir jo negalės naudoti patirties neturintys žmonės.
- Įtvirtinkite ruošinį. Tvirtinimo įtaise ar spaustuose įtvirtintas ruošinys yra saugesnis nei laikomas jūsų ranka.
- Niekada nepasišalinkite nuo įrankio, kol jis visiškai nesustoja. Iš inercijos besisukantys papildomi darbo įrankiai gali sužaloti.
- Nenaudokite elektrinio įrankio, jei pažeistas jo laidas. Jei dirbant pažeidžiamas laidas, neliaskite pažeisto laido ir ištraukite tinklo kištuką. Apgadinus laidus padidėja elektros smūgio pavojus.

Papildomi nurodymai

- Visada dėvėkite akių ir klausos apsaugos priemonę. Jei reikia, naudokite ir kitas apsaugos priemones, pvz., kaukes nuo dulkių, apsaugines pirštines, apsauginius akinius.
- Nenaudokite suežėjusių, įtrūkusių ar kitaip pažeistų pjovimo diskų.
- Kas kartą prieš naudojant būtina apžiūrėti pjovimo diskus.
- Nenaudokite diskinių pjūklų geležčių.
- Niekada nenaudokite įrankio be apsauginio gaubto.

⚠ ĮSPĖJIMAS! DULKIŲ KELIAMAS PAVOJUS!

- Jei ketinate ilgesnį laiką apdirbti medieną ir ypač apdirbti medžiagas, dėl kurių susidaro pavojingų dulkių, prijunkite įrankį prie tinkamo išorinio dulkių siurbimo įrenginio.

Ženkla ant elektrinio įrankio



Nekiškite rankų į pjovimo sritį elektriniam įrankiui veikiant.

Prisilietus prie pjovimo disko kyla pavojus susižaloti.



Mūvėkite apsaugines pirštines!



Dėvėkite apsauginę kaukę nuo dulkių!



Užsidėkite apsauginius akinius!



Dėvėkite klausos apsaugos priemonę!



Avėkite saugiąją avalynę!

	Neleidžiama naudoti šlapiojo apdirbimo reikmėms
	Pavojinga naudoti pažeistus pjovimo ar rupiojo šlifavimo diskus – galite sunkiai susižaloti!
	Skirtas metalui šlifuoti
	Disko skersmuo
	Prieš pradėdami naudoti, perskaitykite originalią naudojimo instrukciją ir saugos nurodymus.
	Diskinis pjūklas

⚠️ ĮSPĖJIMAS! NUODINGI GARAI!

- ▶ Apdirbant medžiagas susidarančios kenksmingos / nuodingos dulkės kenkia su įrankiu dirbančio žmogaus ar netoliese esančių žmonių sveikatai.

Originalūs priedai ir papildoma įranga

- Naudokite tik naudojimo instrukcijoje nurodytus priedus ir papildomą įrangą. Naudodami naudojimo instrukcijoje nerekomenduojamus papildomus darbo įrankius ar kitus priedus galite susižaloti.

Prieš pradėdant naudoti

Įrankio pastatymas

Įrankį prie lygaus ir tvirto pagrindo pritvirtinkite tinkamais varžtais (tiekiame rinkinyje nėra). Tam skirtos angos 7. Įsitikinkite, kad pasieksite elektros lizdą.

NURODYMAS

- ▶ Išskirtiniais atvejais tvirtinkite ant tvirto pagrindo padėję pagrindo plokštę.

Transportavimo apsaugo išėmimas / įdėjimas

Transportavimo apsaugo išėmimas

- ♦ Šiek tiek paspauskite rankeną 12 ir ištraukite transportavimo apsaugą 9. Dabar variklio bloką 11 galima pakelti aukščiau.

Transportavimo apsaugo įdėjimas

- ♦ Rankeną 12 paspauskite žemyn ir įstumkite transportavimo apsaugą 9 į įrankį. Variklio blokas 11 užfiksotas.

NURODYMAS

- ▶ Gabendami įrankį, naudokite transportavimo apsaugą. Įrankį neškite tik suėmę už integruota nešimo rankena 14a.

Naudojimo pradžia

Įjungimas / išjungimas

-  Įrankio sukimosi kryptis!
- Į elektros lizdą įkiškite tinklo kištuką.

Įjungimas

- ♦ Paspauskite ĮJUNGIMO / IŠJUNGIMO jungiklį 1 ir laikykite jį nuspaustą.

Išjungimas

- ♦ Atleiskite ĮJUNGIMO / IŠJUNGIMO jungiklį 1.

Pjūvio gylio nustatymas

⚠️ ĮSPĖJIMAS! PAVOJUS SUSIŽALOTI!

- ▶ Prieš tvarkydami įrankį kas kartą iš elektros lizdo ištraukite tinklo kištuką.
- ♦ Pjūvio gylio regulatoriaus 10 varžtą reguliuokite kartu tiekiamu mažas vidinis šešiabriaunis raktas 20.
- ♦ Nuleidę variklio bloką patikrinkite pjūvio gylį.

Pjovimo disko keitimas

⚠️ ĮSPĖJIMAS! PAVOJUS SUSIŽALOTI!

- ▶ Prieš tvarkydami įrankį kas kartą iš elektros lizdo ištraukite tinklo kištuką.
- ▶ Prieš liesdami pjovimo diską 4 palaukite, kol jis atvės.
- ▶ Patikrinkite pjovimo diską 4. Diske neturi būti pažeidimų ar įtrūkimų, jis neturi būti drėgnas. Antraip naudojamas diskas gali lūžti ir sužaloti.

NURODYMAS

- ▶ Naudokite tik pjovimo diskus, kurių eksploatacinės charakteristikos atitinka šioje naudojimo instrukcijoje nurodytas charakteristikas.
- ♦ Kartu tiekiamu mažu raktu su vidiniu šešiabriauniu 20 išsukite tvirtinimo varžtus 15 ir nuimkite apsauginį dangtį 14.
- ♦ Švaistinį apsauginį gaubtą 13 visiškai atlenkite atgal ir viena ranka tvirtai laikykite.
- ♦ Suklio fiksatorių 3 visiškai nuspauskite žemyn ir laikykite jį šioje padėtyje. Jei reikia, pjovimo diską 4 sukite ranka tol, kol suksis.

- ♦ Kartu tiekiamu dideliu vidiniu šešiabriauniu raktu **19** prieš laikrodžio rodyklę išsukite tvirtinimo veržlę **18**.
- ♦ Nuimkite poveržlę **17**, išorinę tvirtinamąją jungę **16** ir pjovimo diską **4**.
- ♦ Įdėkite naują pjovimo diską.
- ♦ Atlikdami veiksmus atvirkštine seka vėl paruoškite įrankį naudoti.
- ♦ Patikrinkite, ar tinkamai surinktos visos tvirtinimo dalys.

NURODYMAS

- Įsitikinkite, ar pjovimo diskas **4** laisvai sukasi.
- Įrankį paleiskite veikti maždaug 60 sekundžių – taip patikrinsite, ar įrankis neįprastai neįvibruoja. Jei yra kitaip, patikrinkite, ar tinkamai įdėtas pjovimo diskas **4**.

Ruošinio įtvirtinimas

Ruošinį galite įtvirtinti ir nusklembimo kampą nustatyti sumontuotu spaustuvu.

Spaustuvo naudojimas

- ♦ Ruošinį įtvirtinsite spaustuvo **6** rankeną sukdami pagal laikrodžio rodyklę.
- ♦ Ruošinį atlaisvinsite spaustuvo **6** rankeną sukdam prieš laikrodžio rodyklę.

NURODYMAS

- Sparčiojo reguliavimo įtaisą **5** pakėlę aukštytyn, spaustuvą **6** galite nustatyti greičiau. Spaustuvą **6** užfiksuosite vėl sparčiojo reguliavimo įtaisą **5** nuleidę žemyn. Paskui spaustuvo **6** rankena tiksliai priderinkite nustatymą.

Pjūvio kampo nustatymas (nusklembimo kampas)

- ♦ Atlaisvinkite pjūvio kampo reguliatorių **8** sukdam prieš laikrodžio rodyklę. Jei reikia, pjūvio kampo reguliatorių **8** patraukite aukštytyn.
- ♦ Pagal nurodytus laipsnius nustatykite norimą pjūvio kampą.
- ♦ Pjūvio kampo reguliatorių **8** prisukite pagal laikrodžio rodyklę.

Valymas ir techninė priežiūra

⚠ ĮSPĖJIMAS! PAVOJUS SUSIŽALOTI!

- Prieš tvarkydami įrankį kas kartą iš elektros lizdo ištraukite tinklo kištuką.

- Įrankis visada turi būti švarus, sausas, neišteptas alyva ar tepalu.
- Korpusą valykite sausa šluoste.
- Minkštu šepetėliu reguliariai išvalykite įrankio vėdinimo angas.

NURODYMAS

- Neišvardytų atsarginių dalių (pavyzdžiui, anglinių šepetėlių, jungiklių) galite užsisakyti paskambinę į mūsų skambučių centrus.
- Atitinkamus techninės priežiūros darbus paveskite tik kvalifikuotiems klientų aptarnavimo tarnybos darbuotojams.

Šalinimas



Pakuotė pagaminta iš aplinką tausojančių medžiagų, kurias galite pristatyti į vietos perdirbimo įmones.



Elektrinių įrankių neišmeskite kartu su buitinėmis atliekomis!

Pagal Europos Sąjungos direktyvą 2012/19/EU panaudoti elektriniai įrankiai turi būti surenkami atskirai ir atiduodami perdirbti nekenkiant aplinkai.



Pakuotę išmeskite saugodami aplinką. Atsižvelkite į skirtingų pakuotės medžiagų ženklavimą ir prireikus jas surūšiuokite. Pakuotės medžiagos ženklinamos šiais trumpiniais (a) ir skaičiais (b):

1–7: Plastikai,
20–22: Popierius ir kartonas,
80–98: Sudėtinės medžiagos



Kaip išmesti nenaudojamą gaminį, sužinosite savo savivaldybės arba miesto administracijoje.

Kompernaß Handels GmbH garantija

Gerb. kliente,

Šiam prietaisui nuo įsigijimo datos suteikiama 3 metų garantija. Išryškėjus šio gaminio trūkumams, gaminio pardavėjas užtikrina jums teisės aktais reglamentuojamas teises. Toliau išdėstytos garantijos teikimo sąlygos šių jūsų teisės aktais reglamentuojamų teisų neapriboja.

Garantijos teikimo sąlygos

Garantijos teikimo laikotarpis skaičiuojamas nuo pirkimo datos. Prašome išsaugoti originalų kasos čekį. Jis reikalingas kaip pirkimo dokumentas.

Jei per trejus metus nuo šio gaminio pirkimo datos išryškėtų medžiagų ar gamybos trūkumų, gaminį savo nuožiūra nemokamai sutaisysime arba pakeisime. Norint pasinaudoti garantija, sugedusį prietaisą ir pirkimo dokumentą (kasos čekį) būtina pateikti trejų metų laikotarpiu trumpai aprašius trūkumą bei nurodžius trūkumo atsiradimo laiką.

Jei trūkumui taikoma mūsų garantija, jums grąžinsime sutaisytą arba pristatysime naują gaminį. Sutaisius ar pakeitus gaminį, garantijos teikimo laikotarpis nepratęsiamas.

Garantijos teikimo laikotarpis ir teisės aktais reglamentuojama trūkumų pašalinimo garantija

Garantijos teikimo laikotarpiu suteikus garantinių paslaugų, garantijos teikimo laikotarpis nepratęsiamas. Ta pati sąlyga taikoma ir pakeistoms bei sutaisytoms dalims. Apie įsigyto gaminio pažeidimus ir trūkumus būtina pranešti vos išpakavus gaminį. Pasibaigus garantijos teikimo laikotarpiui už remontą darbus imamas mokestis.

Garantijos aprėptis

Prietaisas kruopščiai pagamintas vadovaujantis griežtomis kokybės gairėmis ir prieš pristatant buvo išbandytas.

Garantija taikoma tik medžiagų arba gamybos trūkumams. Garantija netaikoma įprastai dylančiomis gaminio dalims, priskiriamoms susidėvinčių dalių kategorijai, arba lūžtančių (dužių) dalių, pavyzdžiui, jungiklių, akumuliatorių, kepimo formų ar iš stiklo pagamintų dalių pažeidimams.

Garantija netaikoma, jei gaminys apgadinamas, netinkamai naudojamas ar netinkamai prižiūrimas. Gaminys tinkamai naudojamas tik tada, jei tiksliai laikomasi visų naudojimo instrukcijoje pateiktų nurodymų. Gaminį draudžiama naudoti tokiems tikslams ar tokiu būdu, kurie nerekomenduojami naudojimo instrukcijoje arba dėl kurių joje įspėjama.

Gaminys skirtas tik buitinio, o ne komercinio naudojimo reikmėms. Garantija netaikoma piktnaudžiavimo, netinkamo naudojimo atvejais, jei naudojama jėga ir jei remontuoja ne mūsų įgaliotoji klientų aptarnavimo tarnyba.

Garantinių įsipareigojimų vykdymas

Kad galėtume greitai sutvarkyti jūsų prašymą, prašome vadovautis toliau nurodytais nurodymais:

- Kreipdamiesi bet koku klausimu dėl gaminio, turėkite kasos čekį kaip pirkimo dokumentą ir gaminio numerį (pvz., IAN 12345).
- Gaminio numerį rasite prietaiso duomenų lentelėje, išgraviruotą ant naudojimo instrukcijos viršelio (apačioje kairėje) arba užklijuotą prietaiso užpakalinėje pusėje ar apačioje.
- Jei išryškėtų prietaiso veikimo ar kitokių trūkumų, pirmiausia **telefonu** arba **elektroniniu paštu** kreipkitės į toliau nurodytą klientų aptarnavimo skyrį.
- Tada sugedusiu pripažintą gaminį, pridėję pirkimo dokumentą (kasos čekį) ir nurodę trūkumą bei jo atsiradimo laiką, nemokamai galėsite išsiųsti jums nurodytu techninės priežiūros tarnybos adresu.

NURODYMAS

- Siųsdami „Parkside“ ir „Florabest“ įrankius, siųskite tik patį sugedusį gaminį be priedų (pvz., be akumulatoriaus, lagaminėlio, montavimo įrankių ir kt.).



Svetainėje www.lidl-service.com galite atsisiųsti šį ir daugiau žinybų, gaminių vaizdo įrašų ir programinės įrangos.

Priežiūra

ĮSPĖJIMAS!

- ▶ Įrankius gali taisyti klientų aptarnavimo tarnybos darbuotojai arba kvalifikuotas elektrikas ir tik naudodami originalias at-sargines dalis. Taip užtikrinama, kad įrankis išliks saugus.
- ▶ Įrankio kištuką arba maitinimo laidą gali pakeisti tik įrankio gamintojas arba gamintojo klientų aptarnavimo tarnybos darbuotojas. Taip užtikrinama, kad įrankis išliks saugus.

LT Priežiūra Lietuva

Tel. 880 033 144

Elektroninio pašto adresas

kompernass@lidl.lt

IAN 304732

Importuotojas

Atminkite, kad šis adresas nėra techninės priežiūros tarnybos adresas. Pirmiausia susisiekite su nurodyta klientų aptarnavimo tarnyba.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

VOKIETIJA

www.kompernass.com

Atitikties deklaracijos originalo vertimas

Mes, KOMPERNASS HANDELS GMBH ir už dokumento pateikimą atsakingas asmuo Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, DE-44867 BOCHUM, VOKIETIJA, pareiškiame, kad šis gaminys atitinka toliau nurodytus standartus, norminius dokumentus ir ES direktyvas:

**Mašinų direktyvą
(2006/42/EC)**

**Elektromagnetinio suderinamumo direktyvą
(2014/30/EU)**

**Pavojingų medžiagų naudojimo ribojimo
direktyvą
(2011/65/EU)***

*Už šios atitikties deklaracijos parengimą atsakingas tik gamintojas. Pirmiau aprašytas deklaracijoje nurodytas gaminys atitinka 2011 m. birželio 8 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2011/65/EU dėl tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo elektros ir elektroninėje įrangoje apribojimo.

Taikomi darnieji standartai:

EN 62841-1:2015

EN ISO 12100:2010

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

EN 50581:2012

Tipas / įrankio pavadinimas:

Diskinis pjūklas PMTS 180 A1

Pagaminimo metai: 2018-08

Serijs numeris: IAN 304732

Bochumas, 2018-09-03



Semi Uguzlu

- Kokybės vadybininkas -

Tobulinant gaminį galimi techniniai pakeitimai.

Inhaltsverzeichnis

Einleitung	42
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	42
Ausstattung	42
Lieferumfang	42
Technische Daten	42
Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge	43
1. Arbeitsplatzsicherheit	43
2. Elektrische Sicherheit	44
3. Sicherheit von Personen	44
4. Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs	45
5. Service	45
Sicherheitshinweise für Trennschleifmaschinen	45
1) Sicherheitshinweise für Trennschleifmaschinen	45
2) Rückschlag und entsprechende Sicherheitshinweise	47
Weitere Sicherheitshinweise für Trennschleifer	47
Originalzubehör / -zusatzgeräte	50
Vor der Inbetriebnahme	50
Gerät aufstellen	50
Transportsicherung entfernen / einsetzen	50
Inbetriebnahme	50
Ein-/ ausschalten	50
Schnitttiefe einstellen	50
Trennscheibe wechseln	50
Werkstück einspannen	51
Reinigung und Wartung	51
Entsorgung	52
Garantie der Kompernaß Handels GmbH	52
Service	53
Importeur	54
Original-Konformitätserklärung	54

TRENNSCHLEIFER PMTS 180 A1

Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Der Trennschleifer ist dazu bestimmt, als Standgerät mithilfe von Trennscheiben Längsschnitte mit geradem Schnittverlauf und Gehrungswinkel bis 45° in Stahl, NE-Metallen, Guss- und Eisenprofilen ohne Verwendung von Wasser auszuführen.

Jede andere Verwendung oder Veränderung der Maschine gilt als nicht bestimmungsgemäß und birgt erhebliche Unfallgefahren.

Verwenden Sie das Gerät nicht zu gewerblichen Zwecken.

Ausstattung

- ➊ EIN- / AUS-Schalter
- ➋ Spannflansch (innen)
- ➌ Spindelarretierung
- ➍ Trennscheibe
- ➎ Schnellverstellung
- ➏ Schraubstock
- ➐ Bohrungen
- ➑ Schnittwinkelverstellung
- ➒ Transportsicherung
- ➓ Schnitttiefenverstellung
- ➔ Motoreinheit
- ➕ Handgriff

Abbildung A:

- ➓ Pendelschutzhaube
- ➔ Schutzabdeckung
- ➕ Integrierter Tragegriff
- ➖ Befestigungsschrauben

Abbildung B:

- ➓ Spannflansch (außen)
- ➔ Unterlegscheibe
- ➖ Befestigungsmutter

Abbildung C:

- ➓ Innensechskantschlüssel (groß)
- ➔ Innensechskantschlüssel (klein)

Lieferumfang

- 1 Trennschleifer PMTS 180 A1
- 1 Trennscheibe Ø 180 mm (vormontiert)
- 2 Innensechskantschlüssel
- 1 Bedienungsanleitung

Technische Daten

Bemessungsspannung: 230 V ~, 50 Hz
(Wechselstrom)

Bemessungsaufnahme: 1280 W

Bemessungs-
leerlaufdrehzahl: n_0 7700 min⁻¹

Trennscheiben-
aufnahme: ø 22,23 mm

Gewindemaß: M8

Maximale
Geschwindigkeit
der Trennscheibe: 8500 min⁻¹

Arbeits-
geschwindigkeit
der Trennscheibe: max. 80 m / s

Trennscheiben-
durchmesser: Ø 180 mm

Trennscheibendicke: 1,6 mm

Neigungsschnitte: 0° – 45°

max. Schnitttiefe: 50 mm bei 0°
Gehrungswinkel



Schutzklasse: II / □ (Doppelisolierung)

Geräuschemissionswert:

Messwert für Geräusch ermittelt entsprechend EN 62841. Der A-bewertete Geräuschpegel des Elektrowerkzeugs beträgt typischerweise:

Schalldruckpegel: $L_{PA} = 93 \text{ dB (A)}$

Unsicherheit: $K_{PA} = 3 \text{ dB}$

Schallleistungspegel: $L_{WA} = 106 \text{ dB (A)}$

Unsicherheit: $K_{WA} = 3 \text{ dB}$



Gehörschutz tragen!

⚠️ WARNUNG!

- Die Schwingungs- und Geräuschemissionen können entsprechend der Art und Weise in der das Elektrowerkzeug verwendet wird, insbesondere, welche Art von Werkstück bearbeitet wird, abweichen und können in manchen Fällen über dem in diesen Anweisungen angegebenen Werten liegen. Die Schwingungsbelastung könnte unterschätzt werden, wenn das Elektrowerkzeug regelmäßig in solcher Weise verwendet wird. Versuchen Sie, die Belastung durch Vibrationen so gering wie möglich zu halten. Beispielhafte Maßnahmen zur Verringerung der Vibrationsbelastung sind das Tragen von Handschuhen beim Gebrauch des Werkzeugs und die Begrenzung der Arbeitszeit. Dabei sind alle Anteile des Betriebszyklus zu berücksichtigen (beispielsweise Zeiten, in denen das Elektrowerkzeug abgeschaltet ist, und solche, in denen es zwar eingeschaltet ist, aber ohne Belastung läuft).



Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge



⚠️ WARNUNG!

- Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Bebilderungen und technischen Daten, mit denen dieses Elektrowerkzeug versehen ist. Versäumnisse bei der Einhaltung der nachfolgenden Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzleitung) und auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzleitung).

1. Arbeitsplatzsicherheit

- Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unordnung und unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.

- b) Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- c) Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern. Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Elektrowerkzeug verlieren.

2. Elektrische Sicherheit

- a) Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeugs muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.
- b) Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken. Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- c) Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern. Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
- d) Zweckentfremden Sie die Anschlussleitung nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie die Anschlussleitung fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Teilen. Beschädigte oder verwickelte Anschlussleitungen erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.
- e) Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungsleitungen, die auch für den Außenbereich zugelassen sind. Die Anwendung einer für den Außenbereich geeigneten Verlängerungsleitung verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.

- f) Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeugs in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter. Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.

3. Sicherheit von Personen

- a) Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeugs kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- b) Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille. Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeugs, verringert das Risiko von Verletzungen.
- c) Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und / oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen. Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeugs den Finger am Schalter haben oder das Elektrowerkzeug eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
- d) Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten. Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Teil des Elektrowerkzeugs befindet, kann zu Verletzungen führen.
- e) Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht. Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.

- f) Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare und Kleidung fern von sich bewegenden Teilen. Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
- g) Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, sind diese anzuschließen und richtig zu verwenden. Die Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.
- h) Wiegen Sie sich nicht in falscher Sicherheit und setzen Sie sich nicht über die Sicherheitsregeln für Elektrowerkzeuge hinweg, auch wenn Sie nach vielfachem Gebrauch mit dem Elektrowerkzeug vertraut sind. Achtloses Handeln kann binnen Sekundenbruchteilen zu schweren Verletzungen führen.

4. Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs

- a) Überlasten Sie das Elektrowerkzeug nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug. Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
- b) Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist. Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- c) Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und / oder entfernen Sie den abnehmbaren Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Einsatzwerkzeugteile wechseln oder das Elektrowerkzeug weglegen. Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeugs.
- d) Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie keine Personen das Elektrowerkzeug benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben. Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.

- e) Pflegen Sie Elektrowerkzeuge und Einsatzwerkzeug mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeugs beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Elektrowerkzeuges reparieren. Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.
- f) Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber. Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.
- g) Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Einsatzwerkzeug, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit. Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.
- h) Halten Sie Griffe und Griffflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett. Rutschige Griffe und Griffflächen erlauben keine sichere Bedienung und Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unvorhergesehenen Situationen.

5. Service

- a) Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhalten bleibt.

Sicherheitshinweise für Trennschleifmaschinen

1) Sicherheitshinweise für Trennschleifmaschinen

- a) Halten Sie und in der Nähe befindliche Personen sich außerhalb der Ebene der rotierenden Schleifscheibe auf. Die Schutzhaube soll die Bedienperson vor Bruchstücken und zufälligem Kontakt mit dem Schleifkörper schützen.

- b) Verwenden Sie ausschließlich gebundene verstärkte oder diamantbesetzte Trennscheiben für Ihr Elektrowerkzeug. Nur weil Sie das Zubehör an Ihrem Elektrowerkzeug befestigen können, garantiert das keine sichere Verwendung.
- c) Die zulässige Drehzahl des Einsatzwerkzeugs muss mindestens so hoch sein wie die auf dem Elektrowerkzeug angegebene Höchstdrehzahl. Zubehör, das sich schneller als zulässig dreht, kann zerbrechen und umherfliegen.
- d) Schleifkörper dürfen nur für die empfohlenen Einsatzmöglichkeiten verwendet werden. Zum Beispiel: Schleifen Sie nie mit der Seitenfläche einer Trennscheibe. Trennscheiben sind zum Materialabtrag mit der Kante der Scheibe bestimmt. Seitliche Krafteinwirkung auf diese Schleifkörper kann sie zerbrechen.
- e) Verwenden Sie immer unbeschädigte Spannflansche in der richtigen Größe und Form für die von Ihnen gewählte Schleifscheibe. Geeignete Flansche stützen die Schleifscheibe und verringern so die Gefahr eines Schleifscheibenbruchs.
- f) Außendurchmesser und Dicke des Einsatzwerkzeugs müssen den Maßangaben Ihres Elektrowerkzeugs entsprechen. Falsch bemessene Einsatzwerkzeuge können nicht ausreichend abgeschirmt oder kontrolliert werden.
- g) Schleifscheiben und Flansche müssen genau auf die Schleifspindel Ihres Elektrowerkzeugs passen. Einsatzwerkzeuge, die nicht genau auf die Schleifspindel des Elektrowerkzeugs passen, drehen sich ungleichmäßig, vibrieren sehr stark und können zum Verlust der Kontrolle führen.
- h) Verwenden Sie keine beschädigten Schleifscheiben. Kontrollieren Sie vor jeder Verwendung die Schleifscheiben auf Absplitterungen und Risse. Wenn das Elektrowerkzeug oder die Schleifscheibe herunterfällt, überprüfen Sie, ob es/sie beschädigt ist, oder verwenden Sie eine unbeschädigte Schleifscheibe. Wenn Sie die Schleifscheibe kontrolliert und eingesetzt haben, halten Sie und in der Nähe befindliche Personen sich außerhalb der Ebene der rotierenden Schleifscheibe auf und lassen Sie das Gerät eine Minute lang mit Höchstdrehzahl laufen. Beschädigte Schleifscheiben brechen meist in dieser Testzeit.
- i) Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung. Verwenden Sie je nach Anwendung Vollgesichtsschutz, Augenschutz oder Schutzbrille. Soweit angemessen, tragen Sie Staubmaske, Gehörschutz, Schutzhandschuhe oder Spezialschürze, die kleine Schleif- und Materialpartikel von Ihnen fernhält. Der Augenschutz muss vor herumfliegenden Fremdkörpern schützen, die bei verschiedenen Anwendungen entstehen. Staub- oder Atemschutzmaske müssen den bei der Anwendung entstehenden Staub filtern. Wenn Sie lange lautem Lärm ausgesetzt sind, können Sie einen Hörverlust erleiden.
- j) Achten Sie bei anderen Personen auf sicheren Abstand zu Ihrem Arbeitsbereich. Jeder, der den Arbeitsbereich betritt, muss persönliche Schutzausrüstung tragen. Bruchstücke des Werkstücks oder gebrochener Einsatzwerkzeuge können wegfiegen und Verletzungen auch außerhalb des direkten Arbeitsbereichs verursachen.
- k) Halten Sie die Anschlussleitung von sich drehenden Einsatzwerkzeugen fern. Wenn Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren, kann die Anschlussleitung durchtrennt oder erfasst werden und Ihre Hand oder Ihr Arm in das sich drehende Einsatzwerkzeug geraten.
- l) Reinigen Sie regelmäßig die Lüftungsschlitze Ihres Elektrowerkzeugs. Das Motorgebläse zieht Staub in das Gehäuse, und eine starke Ansammlung kann elektrische Gefahren verursachen.
- m) Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht in der Nähe brennbarer Materialien. Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht, wenn es auf einer brennbaren Oberfläche wie beispielsweise Holz steht. Funken könnten diese Materialien entzünden.
- n) Verwenden Sie keine Einsatzwerkzeuge, die flüssige Kühlmittel erfordern. Die Verwendung von Wasser oder anderen flüssigen Kühlmitteln kann zu einem elektrischen Schlag führen.

2) Rückschlag und entsprechende Sicherheitshinweise

Rückschlag ist die plötzliche Reaktion infolge einer hakenden oder blockierten drehenden Trennscheibe. Verhaken oder Blockieren führt zu einem abrupten Stopp des rotierenden Einsatzwerkzeugs. Dadurch wird ein unkontrolliertes Trennschleifaggregat nach oben in Richtung des Bedieners beschleunigt.

Wenn z. B. eine Trennscheibe im Werkstück hakt oder blockiert, kann sich die Kante der Trennscheibe, die in das Werkstück eintaucht, verfangen und dadurch die Trennscheibe ausbrechen oder einen Rückschlag verursachen. Hierbei können Trennscheiben auch brechen.

Ein Rückschlag ist die Folge eines falschen oder fehlerhaften Gebrauchs des Elektrowerkzeugs. Er kann durch geeignete Vorsichtsmaßnahmen, wie nachfolgend beschrieben, verhindert werden.

- a) **Halten Sie das Elektrowerkzeug gut fest und bringen Sie Ihren Körper und Ihre Arme in eine Position, in der Sie die Rückschlagskräfte abfangen können.** Die Bedienperson kann durch geeignete Vorsichtsmaßnahmen die Rückschlag- und Reaktionskräfte beherrschen.
- b) **Meiden Sie den Bereich vor und hinter der rotierenden Trennscheibe.** Bei einem Rückschlag wird das Trennschleifaggregat nach oben in Richtung des Bedieners getrieben.
- c) **Verwenden Sie kein Ketten-, Holzschnitt- oder gezähntes Sägeblatt sowie keine segmentierte Diamantscheibe mit mehr als 10 mm breiten Lücken.** Solche Einsatzwerkzeuge verursachen häufig einen Rückschlag oder den Verlust der Kontrolle über das Elektrowerkzeug.
- d) **Vermeiden Sie ein Blockieren der Trennscheibe oder zu hohen Anpressdruck. Führen Sie keine übermäßig tiefen Schnitte aus.** Eine Überlastung der Trennscheibe erhöht deren Beanspruchung und die Anfälligkeit zum Verankerten oder Blockieren und damit die Möglichkeit eines Rückschlags oder Schleifkörperbruchs.

- e) **Falls die Trennscheibe verklemmt oder Sie die Arbeit unterbrechen, schalten Sie das Gerät aus und halten Sie das Trennschleifaggregat ruhig, bis die Scheibe zum Stillstand gekommen ist. Veruchen Sie nie, die noch laufende Trennscheibe aus dem Schnitt zu ziehen, sonst kann ein Rückschlag erfolgen.** Ermitteln und beheben Sie die Ursache für das Verklemmen.
- f) **Schalten Sie das Elektrowerkzeug nicht wieder ein, solange es sich im Werkstück befindet. Lassen Sie die Trennscheibe erst ihre volle Drehzahl erreichen, bevor Sie den Schnitt vorsichtig fortsetzen.** Andernfalls kann die Scheibe verhaken, aus dem Werkstück springen oder einen Rückschlag verursachen.
- g) **Stützen Sie große Werkstücke ab, um das Risiko eines Rückschlags durch eine eingeklemmte Trennscheibe zu vermindern.** Große Werkstücke können sich unter ihrem eigenen Gewicht durchbiegen. Das Werkstück muss auf beiden Seiten der Scheibe abgestützt werden, und zwar sowohl in der Nähe des Trennschnitts als auch an der Kante.

Weitere Sicherheitshinweise für Trennschleifer

- **Stellen Sie sich nie auf das Elektrowerkzeug.** Es können ernsthafte Verletzungen auftreten, wenn das Elektrowerkzeug umkippt oder wenn Sie versehentlich mit der Trennscheibe in Kontakt kommen.
- **Verwenden Sie immer die Schutzhaube.** Eine Schutzhaube schützt den Benutzer vor abgebrochenen Teilen der Trennscheibe und vor unabsichtlicher Berührung der Trennscheibe.
- **Stellen Sie sicher, dass die Schutzhaube ordnungsgemäß funktioniert und sich frei bewegen kann.** Klemmen Sie die Schutzhaube niemals im geöffneten Zustand fest.
- **Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nur für Trockenschnitte.** Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.

- Halten Sie das Netzkabel von sich drehenden Einsatzwerkzeugen fern. Das Netzkabel kann durchtrennt oder erfasst werden.
- Halten Sie Griffe trocken, sauber und frei von Öl und Fett. Fettige, ölige Griffe sind rutschig und führen zum Verlust der Kontrolle.
- Entfernen Sie niemals Schnittreste, Metallspäne o.ä. aus dem Schnittbereich, während das Elektrowerkzeug läuft. Führen Sie den Werkzeugarm immer zuerst in die Ruheposition und schalten Sie das Elektrowerkzeug aus.
- Führen Sie die Trennscheibe nur eingeschaltet gegen das Werkstück. Es besteht sonst die Gefahr eines Rückschlages, wenn sich die Trennscheibe im Werkstück verhakt.
- Gebrauchen Sie das Elektrowerkzeug nur, wenn die Arbeitsfläche bis auf das zu bearbeitende Werkstück frei von allen Einstellwerkzeugen, Metallspänen, etc. ist. Kleine Metallstücke oder andere Gegenstände, die mit der rotierenden Trennscheibe in Kontakt kommen, können den Bediener mit hoher Geschwindigkeit treffen.
- Spannen Sie das zu bearbeitende Werkstück immer fest. Bearbeiten Sie keine Werkstücke, die zu klein zum Festspannen sind. Der Abstand Ihrer Hand zur rotierenden Trennscheibe ist sonst zu gering.
- Falls die Trennscheibe verklemmt, schalten Sie das Elektrowerkzeug aus und warten Sie, bis die Trennscheibe zum Stillstand gekommen ist. Versuchen Sie nie, die noch laufende Trennscheibe aus dem Schnitt zu ziehen, sonst kann ein Rückschlag erfolgen. Ermitteln und beheben Sie die Ursache für das Verklemmen.
- Bremsen Sie die Trennscheibe nach dem Ausschalten nicht durch seitliches Gegendrücken ab. Die Trennscheibe kann beschädigt werden, brechen oder einen Rückschlag verursachen.
- Rammen Sie die Trennscheibe nicht mit Gewalt in das Werkstück oder üben Sie beim Gebrauch des Elektrowerkzeugs nicht zuviel Druck aus. Vermeiden Sie besonders ein Verhaken der Trennscheibe beim Arbeiten an Ecken, scharfen Kanten usw. Wenn die Trennscheibe durch Missbrauch beschädigt ist, können sich Risse bilden, die ohne Vorwarnung zum Bruch führen können.
- Tragen Sie eine Arbeitsschürze. Achten Sie darauf, dass keine Personen durch Funkenflug gefährdet werden. Entfernen Sie brennbare Materialien aus der Nähe. Beim Schleifen von Metallen entsteht Funkenflug.
- Verwenden Sie den Trennschleifer nur für die Werkstoffe, die im bestimmungsgemäßen Gebrauch angegeben sind. Der Trennschleifer kann sonst überlastet werden.
- Verwenden Sie keine beschädigte, unrunde oder vibrierende Trennscheibe. Beschädigte Trennscheiben verursachen eine erhöhte Reibung, Klemmen der Trennscheibe und Rückschlag.
- Verwenden Sie immer Trennscheiben in der richtigen Größe und mit der passenden Aufnahmebohrung (z. B. rautenförmig oder rund). Trennscheiben, die nicht zu den Montageteilen des Trennschleifers passen, laufen unrund und führen zum Verlust der Kontrolle.
- Verwenden Sie kein Ketten- oder gezähntes Sägeblatt. Solche Einsatzwerkzeuge verursachen häufig einen Rückschlag oder den Verlust der Kontrolle über das Elektrowerkzeug.
- Beachten Sie die Betriebsanleitung des Herstellers der Trennscheiben zur Montage und Verwendung der Trennscheibe. Unpassende Trennscheiben können Verletzungen verursachen sowie zum Blockieren, Brechen oder zum Rückschlag führen.
- Verwenden Sie kein Zubehör, das vom Hersteller nicht speziell für dieses Elektrowerkzeug vorgesehen und empfohlen wurde. Nur weil Sie das Zubehör an Ihrem Elektrowerkzeug befestigen können, garantiert das keine sichere Verwendung.

- Fassen Sie die Trennscheibe nach dem Arbeiten nicht an, bevor sie abgekühlt ist. Die Trennscheibe wird beim Arbeiten sehr heiß.
- Untersuchen Sie regelmäßig das Kabel und lassen Sie ein beschädigtes Kabel nur von einer autorisierten Kundendienststelle für Elektrowerkzeuge reparieren. Ersetzen Sie beschädigte Verlängerungskabel. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeuges erhalten bleibt.
- Bewahren Sie das unbenutzte Elektrowerkzeug sicher auf. Der Lagerplatz muss trocken und abschließbar sein. Dies verhindert, dass das Elektrowerkzeug durch die Lagerung beschädigt oder von unerfahrenen Personen bedient wird.
- Sichern Sie das Werkstück. Ein mit Spannvorrichtungen oder Schraubstock festgehaltenes Werkstück ist sicherer gehalten als mit Ihrer Hand.
- Verlassen Sie das Werkzeug nie, bevor es vollständig zum Stillstand gekommen ist. Nachlaufende Einsatzwerkzeuge können Verletzungen verursachen.
- Benutzen Sie das Elektrowerkzeug nicht mit beschädigtem Kabel. Berühren Sie das beschädigte Kabel nicht und ziehen Sie den Netzstecker, wenn das Kabel während des Arbeitens beschädigt wird. Beschädigte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.

Ergänzende Anweisungen:

- Tragen Sie immer einen Augen- und Gehörschutz. Bei Bedarf auch andere Schutzausrüstung, wie z. B. Staubschutzmasken, Schutzhandschuhe, Schutzbrille.
- Verwenden Sie keine Trennschleifscheiben mit Abplatzungen, Rissen oder anderen Beschädigungen.
- Trennscheiben sind vor jedem Gebrauch einer Sichtprüfung zu unterziehen.
- Verwenden Sie keine Sägeblätter.
- Das Gerät niemals ohne Schutzhaube verwenden.

⚠️ **WARNUNG! GEFÄHRDUNG DURCH STAUB!**

- Schließen Sie bei längerem Bearbeiten von Holz und insbesondere wenn Materialien bearbeitet werden, bei denen gesundheitsgefährdende Stäube entstehen, das Gerät an eine geeignete externe Staubabsaugvorrichtung an.

Verwendete Symbole auf dem Elektrowerkzeug:



Kommen Sie mit Ihren Händen nicht in den Trennbereich, während das Elektrowerkzeug läuft. Beim Kontakt mit der Trennscheibe besteht Verletzungsgefahr.



Schutzhandschuhe tragen!



Staubschutzmaske tragen!



Schutzbrille tragen!



Gehörschutz tragen!



Sicherheitsschuhe tragen!

	Nicht zum Nassschleifen zugelassen
	Die Verwendung von beschädigten Trenn- oder Schrappscheiben ist gefährlich und kann zu schwerwiegenden Verletzungen führen!
	Vorgesehen für Metallschleifen
	Durchmesser der Scheibe



Lesen Sie die Original-Betriebsanleitung und die Sicherheitshinweise vor der Inbetriebnahme.



Trennschleifer

⚠️ WARNUNG! GIFTIGE DÄMPFE!

- Die durch die Bearbeitung entstehenden schädlichen / giftigen Stäube stellen eine Gesundheitsgefährdung für die Bedienperson oder in der Nähe befindliche Personen dar.

Originalzubehör / -zusatzgeräte

- Benutzen Sie nur Zubehör und Zusatzgeräte, die in der Gebrauchsanweisung angegeben sind. Der Gebrauch anderer als in der Bedienungsanleitung empfohlener Einsatzwerkzeuge oder anderen Zubehörs kann eine Verletzungsgefahr für Sie bedeuten.

Vor der Inbetriebnahme

Gerät aufstellen

Fixieren Sie das Gerät mit geeigneten Schrauben (nicht im Lieferumfang enthalten) auf einer, ebenen und stabilen Unterlage. Nutzen Sie dabei die Bohrungen ⑦. Achten Sie darauf, dass eine Netzsteckdose erreichbar ist.

HINWEIS

- In Ausnahmefällen positionieren Sie die Bodenplatte für diesen Vorgang auf einer festen Auflage.

Transportsicherung entfernen / einsetzen

Transportsicherung entfernen

- ◆ Üben Sie etwas Druck auf den Handgriff ⑫ aus und ziehen Sie die Transportsicherung ⑨ heraus. Nun lässt sich die Motoreinheit ⑪ nach oben bewegen.

Transportsicherung einsetzen

- ◆ Drücken Sie den Handgriff ⑫ nach unten und schieben Sie die Transportsicherung ⑨ in das Gerät. Die Motoreinheit ⑪ ist fixiert.

HINWEIS

- Verwenden Sie die Transportsicherung zum Transportieren des Gerätes. Tragen Sie das Gerät dafür am integrierten Tragegriff ⑭a.

Inbetriebnahme

Ein- / ausschalten

-  Drehrichtung des Werkzeuges!
- Stecken Sie den Netzstecker in eine Netzsteckdose.

Einschalten:

- ◆ Drücken Sie den EIN- / AUS-Schalter ① und halten Sie ihn gedrückt.

Ausschalten:

- ◆ Lassen Sie den EIN- / AUS-Schalter ① los.

Schnitttiefe einstellen

⚠️ WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- Ziehen Sie den Netzstecker immer aus der Steckdose, bevor Sie Arbeiten am Gerät durchführen.
- ◆ Verstellen Sie die Schraube der Schnitttiefenverstellung ⑩ mithilfe des mitgelieferten Innensechskantschlüssels (klein) ⑳.
- ◆ Testen Sie durch Herabsenken der Motoreinheit die Schnitttiefe.

Trennscheibe wechseln

⚠️ WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- Ziehen Sie den Netzstecker immer aus der Steckdose, bevor Sie Arbeiten am Gerät durchführen.
- Lassen Sie die Trennscheibe ④ erst auskühlen, bevor Sie sie berühren
- Überprüfen Sie die Trennscheibe ④. Sie darf weder beschädigt noch feucht sein oder Risse aufzeigen. Andernfalls könnte sie beim Gebrauch zerbrechen und Verletzungen verursachen.

HINWEIS

- Verwenden Sie nur Trennscheiben, die den in dieser Anleitung angegebenen Leistungsdaten entsprechen.
- ◆ Lösen Sie die Befestigungsschrauben **15** mit dem mitgelieferten Innensechskantschlüssel (klein) **20**, um die Schutzabdeckung **14** zu entfernen.
- ◆ Schwingen Sie die Pendelschutzhaube **13** vollständig zurück und halten Sie sie mit einer Hand fest.
- ◆ Drücken Sie die Spindelarretierung **3** vollständig nach unten und halten Sie sie in dieser Position. Drehen Sie, falls nötig, die Trennscheibe **4** mit der Hand so weit, bis dies möglich ist.
- ◆ Drehen Sie mit dem mitgelieferten Innensechskantschlüssel (groß) **19** die Befestigungsmutter **18** entgegen dem Uhrzeigersinn heraus.
- ◆ Nehmen Sie die Unterlegscheibe **17**, Spannfansch (außen) **16** und Trennscheibe **4** ab.
- ◆ Setzen Sie eine neue Trennscheibe ein.
- ◆ Verfahren Sie in umgekehrter Reihenfolge, um das Gerät wieder in einen einsatzbereiten Zustand zu versetzen.
- ◆ Überprüfen Sie, ob alle Befestigungsteile korrekt angebracht sind.

HINWEIS

- Stellen Sie sicher, dass sich die Trennscheibe **4** frei drehen lässt.
- Schalten Sie das Gerät für ca. 60 Sekunden, ein um zu überprüfen, dass keine ungewöhnlichen Vibrationen entstehen. Überprüfen Sie andernfalls die korrekte Installation der Trennscheibe **4**.

Werkstück einspannen

Sie können mithilfe des montierten Schraubstocks das Werkstück einspannen und den Gehrungswinkel einstellen.

Schraubstock verwenden

- ◆ Drehen Sie den Handgriff am Schraubstock **6** in Uhrzeigerichtung, um das Werkstück einzuspannen.
- ◆ Drehen Sie den Handgriff am Schraubstock **6** gegen die Uhrzeigerichtung, um das Werkstück zu lösen.

HINWEIS

- Sie können auch die Schnellverstellung **5** nach oben klappen, um die Einstellung des Schraubstocks **6** schneller vorzunehmen. Klappen Sie den Schnellverstellung **5** wieder nach unten, um den Schraubstock **6** zu fixieren. Nehmen Sie anschließend die Feinjustierung mit dem Handgriff des Schraubstocks **6** vor.

Schnittwinkel einstellen (Gehrungswinkel)

- ◆ Lösen Sie die Schnittwinkelverstellung **8** indem Sie sie gegen den Uhrzeigersinn drehen. Ziehen Sie ggf. die Schnittwinkelverstellung **8** nach oben.
- ◆ Stellen Sie den gewünschten Schnittwinkel mithilfe der angegebenen Gradzahlen ein.
- ◆ Drehen Sie die Schnittwinkelverstellung **8** im Uhrzeigersinn fest.

Reinigung und Wartung

WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- Ziehen Sie den Netzstecker immer aus der Steckdose, bevor Sie Arbeiten am Gerät durchführen.
- Das Gerät muss stets sauber, trocken und frei von Öl oder Schmierfetten sein.
- Verwenden Sie zum Reinigen des Gehäuses ein trockenes Tuch.
- Reinigen Sie regelmäßig die Lüftungsschlitze des Gerätes mit einer weichen Bürste.

HINWEIS

- Nicht aufgeführte Ersatzteile (wie z.B. Kohlebürsten, Schalter) können Sie über unsere Callcenter bestellen.
- Lassen Sie die entsprechenden Wartungsarbeiten nur von qualifiziertem Servicepersonal ausführen.

Entsorgung



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Werfen Sie Elektrowerkzeuge nicht in den Hausmüll!

Gemäß Europäischer Richtlinie 2012/19/EU müssen verbrauchte Elektrowerkzeuge getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht.

Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung:

1–7: Kunststoffe,

20–22: Papier und Pappe,

80–98: Verbundstoffe



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus, Backformen oder Teile die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 12345) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt ihrer Anleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

HINWEIS

- Bei Parkside und Florabest Werkzeugen senden Sie bitte ausschließlich den defekten Artikel ohne Zubehör (z. B. Akku, Aufbewahrungskoffer, Montagewerkzeuge, etc) ein.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Software herunterladen.

Service

⚠ WARNUNG!

- Lassen Sie Ihre Geräte von der Servicestelle oder einer Elektrofachkraft und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Gerätes erhalten bleibt.
- Lassen Sie den Austausch des Steckers oder der Netzleitung immer vom Hersteller des Gerätes oder seinem Kundendienst ausführen. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Gerätes erhalten bleibt.

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (Kostenfrei aus dem dt. Festnetz/Mobilfunknetz)
E-Mail: kompernass@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 304732

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE - 44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Original-Konformitätserklärung

Wir, KOMPERNASS HANDELS GMBH, Dokumentenverantwortlicher: Herr Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, DE - 44867 BOCHUM, DEUTSCHLAND, erklären hiermit, dass dieses Produkt mit den folgenden Normen, normativen Dokumenten und EG-Richtlinien übereinstimmt:

Maschinenrichtlinie

(2006 / 42 / EG)

Elektromagnetische Verträglichkeit

(2014 / 30 / EU)

RoHS Richtlinie

(2011 / 65 / EU)*

*Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller. Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

Angewandte harmonisierte Normen:

EN 62841-1:2015

EN ISO 12100:2010

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

EN 50581:2012

Typ / Gerätebezeichnung:

Trennschleifer PMTS 180 A1

Herstellungsjahr: 08-2018

Seriennummer: IAN 304732

Bochum, 03.09.2018



Semi Uguzlu

- Qualitätsmanager -

Technische Änderungen im Sinne der Weiterentwicklung sind vorbehalten.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21
DE-44867 BOCHUM
GERMANY
www.kompernass.com

Informationsstatus · Stan informacij

Informacijos data · Stand der Informationen:

08/2018 · Ident.-No.: PMTS180A1-072018-1

IAN 304732